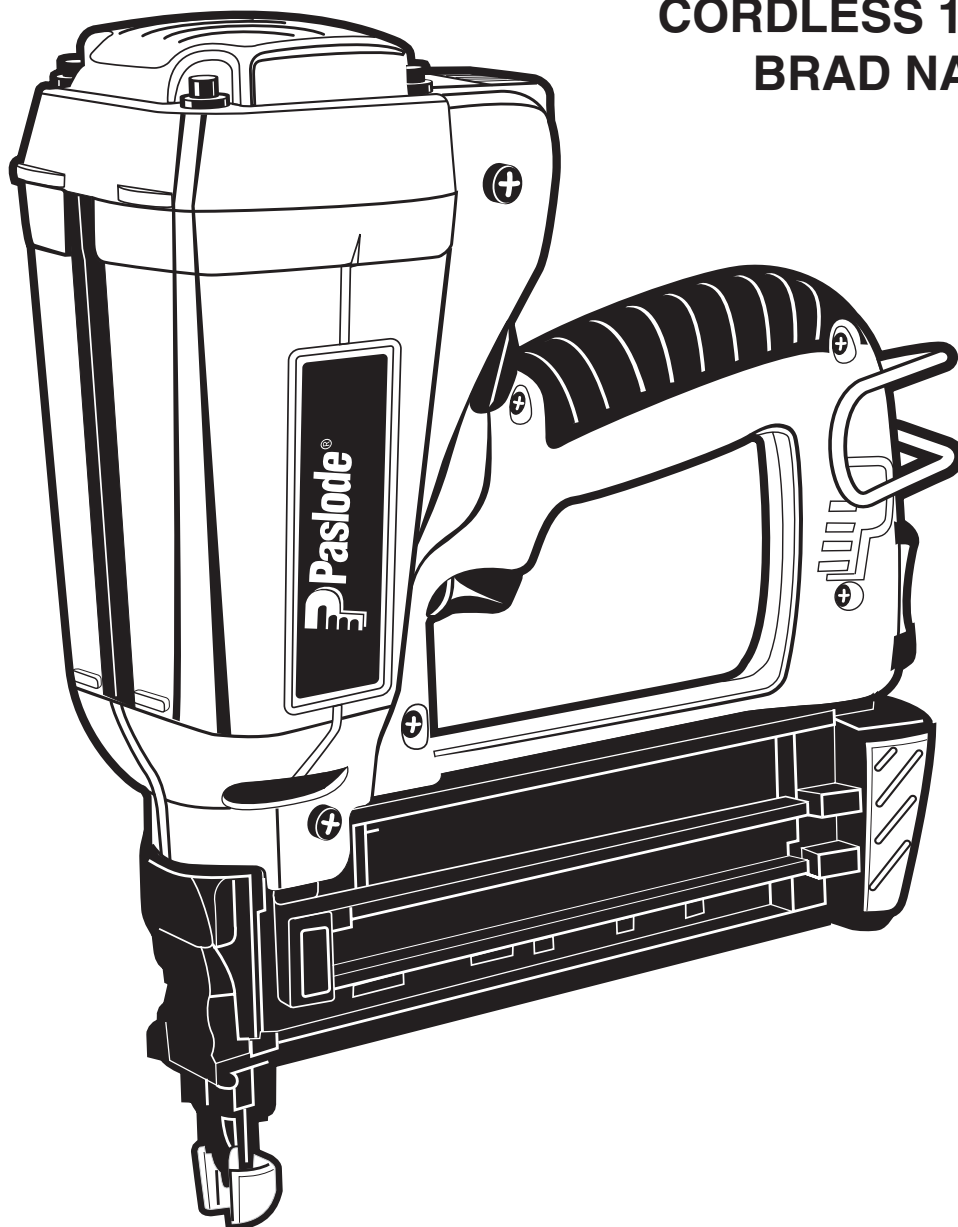




Part No. 901000

## CORDLESS 18 GAUGE BRAD NAILER



**IMPORANT!**  
**DO NOT DESTROY**

It is the customer's responsibility to have all operators and service personnel read and understand this manual.

## OPERATING MANUAL



<b>Subject</b>	<b>Page</b>
Introduction and Warranty.....	2
An Overview of Paslode Cordless 18 Gauge Brad Nailer .....	3
Safety Instructions.....	4
Battery and Charger.....	7
Fuel Cell and Metering Valve .....	9
Preparing the Paslode Cordless 18 Gauge Brad Nailer for Use.....	12
Paslode Cordless 18 Gauge Brad Nailer Operation .....	13
Fasteners and Applications .....	14
Servicing .....	15
Troubleshooting .....	17

The battery charger system meets all safety requirements for power tools.



 **Paslode**<sup>®</sup> is a trademark  
Paslode<sup>®</sup>  
An Illinois Tool Works Company  
888 Forest Edge Drive  
Vernon Hills, Illinois 60061  
[www.paslode.com](http://www.paslode.com)

 **Paslode**<sup>®</sup> Power Nailers are made in the U.S.A.

Paslode<sup>®</sup> is a member of:



# Introduction and Warranty

## *Paslode Cordless 18 Gauge Brad Nailer Operating Manual*

This manual is intended to acquaint you with the Paslode Cordless 18 Brad Nailer. Unlike other power fastening tools, the Cordless Brad Nailer is powered by an internal combustion linear motor. In simpler terms, your Cordless Brad Nailer is powered by a motor similar to the one that powers an automobile. The Cordless Brad Nailer ignites a fuel and air mixture to produce the energy to drive the motor, which in turn drives the fastener. The Cordless Brad Nailer is totally self-contained. It carries its own fuel supply and battery, along with a supply of fasteners.

For ease of use, this manual is divided into sections (see Contents). Each section of the manual is written with you, the tool operator, in mind. We have left out many of the technical terms so that you can easily understand how to get the maximum performance from your Cordless Brad Nailer, and how to avoid damaging the tool or injuring yourself. But, to accomplish this, we need you to do two things:

- 1. READ THE MANUAL FROM COVER TO COVER BEFORE USING THE TOOL.**
- 2. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS IN THE MANUAL.**

The Cordless Brad Nailer should be handled like other power fastening tools that you use. Like most tools, when used improperly injury could result. If you are going to allow others to use the Cordless Brad Nailer, it is your responsibility to make sure that they also read and comply with the instructions in this manual before attempting to operate the tool.

Should you have questions about the Cordless Brad Nailer, or wish to obtain additional copies of this manual, please contact your Paslode® representative. The space below is provided so that you may record your representative's name, address, and telephone number.

**For the nearest Paslode representative call 1-800-682-3428**

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Address

\_\_\_\_\_  
City State Zip

\_\_\_\_\_  
Telephone Number

## **Paslode Cordless Warranty and Limitations**

Paslode warranties that new Cordless power fastening tools, parts and accessories will be free from defects in material and workmanship for the period shown below, after the date of delivery to the original user.

### **ONE-YEAR LIMITED WARRANTY**

A one-year warranty will apply to all parts, except those listed below as normal wearing parts, or parts which are specifically covered by an extended warranty.

### **FIVE-YEAR EXTENDED LIMITED WARRANTY**

A five-year warranty will apply to all molded nylon parts:

- Cap and Grille
- Handle Halves and Actuator
- Trigger

### **90-DAY LIMITED WARRANTY**

A 90-day warranty applies to the following parts, which are considered normal wear parts:

- Bumper
- Driver Blades
- Seal Rings

### **WARRANTY STATEMENT**

**This warranty is limited to tools sold and service requested in the United States. To obtain information on warranty service in the United States, refer to the Service Center listing that was provided with your tool.**

Paslode's sole liability hereunder will be to replace any part or accessory which proves to be defective within the specific time period. Any replacement part or accessory provided in accordance with this warranty will carry a warranty for the balance of the period of warranty applicable to the part it replaces. This warranty does not apply to part replacement required due to normal wear.

This warranty is void on any tool which has been subjected to misuse, abuse, accidental or intentional damage, use with fasteners, fuel, batteries, or battery chargers not meeting Paslode specification, size, or quality, improperly maintained, repaired with other than genuine Paslode replacement parts, damaged in transit or handling, or which, in Paslode's opinion, has been altered or repaired in a way that affects or detracts from the performance of the tool.

PASLODE MAKES NO WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, RELATING TO MERCHANTABILITY, FITNESS, OR OTHERWISE, EXCEPT AS STATED ABOVE, and Paslode's liability AS STATED ABOVE AND AS ASSUMED ABOVE is in lieu of all other warranties arising out of, or in connection with, the use and performance of the tool, except to the extent otherwise provided by applicable law. PASLODE SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES WHICH

# An Overview of the Paslode Cordless 18 ga. Brad Nailer

## Description

The Paslode Cordless 18 ga. Brad Nailer is a self-contained, fully portable nailer that uses liquid hydrocarbon fuel to power a unique linear drive internal combustion motor.

In order for you to fully understand the information contained in this manual, you need a basic understanding of the Cordless 18 ga. Brad Nailer. As you can see in the illustration below, the Cordless 18 ga. Brad Nailer is made up of three major areas: handle, motor, and magazine.

As you examine the Cordless 18 ga. Brad Nailer, become familiar with the three major areas and the various components located in each of them.

The **Handle Assembly** contains the fuel cell, indicator light, and the trigger.

The **Motor Assembly** contains the cover and filter, the motor housing, the nose, and the work contacting element.

The **Magazine Assembly** contains the components to load and control the fastener and the battery for the Cordless Brad Nailer.

## Specifications

<b>Dimensions:</b>	Weight-with battery	4 lbs 14oz.
	Height	11-1/2 inches
	Length	11 inches
	Magazine	18 ga. Straight

**Cycle Rate:** Intermittent Operation – 2 to 3 nails per second

**NOTE:** Exceeding these cycle rates could cause the tool to overheat, resulting in loss of performance or damage to tool components.

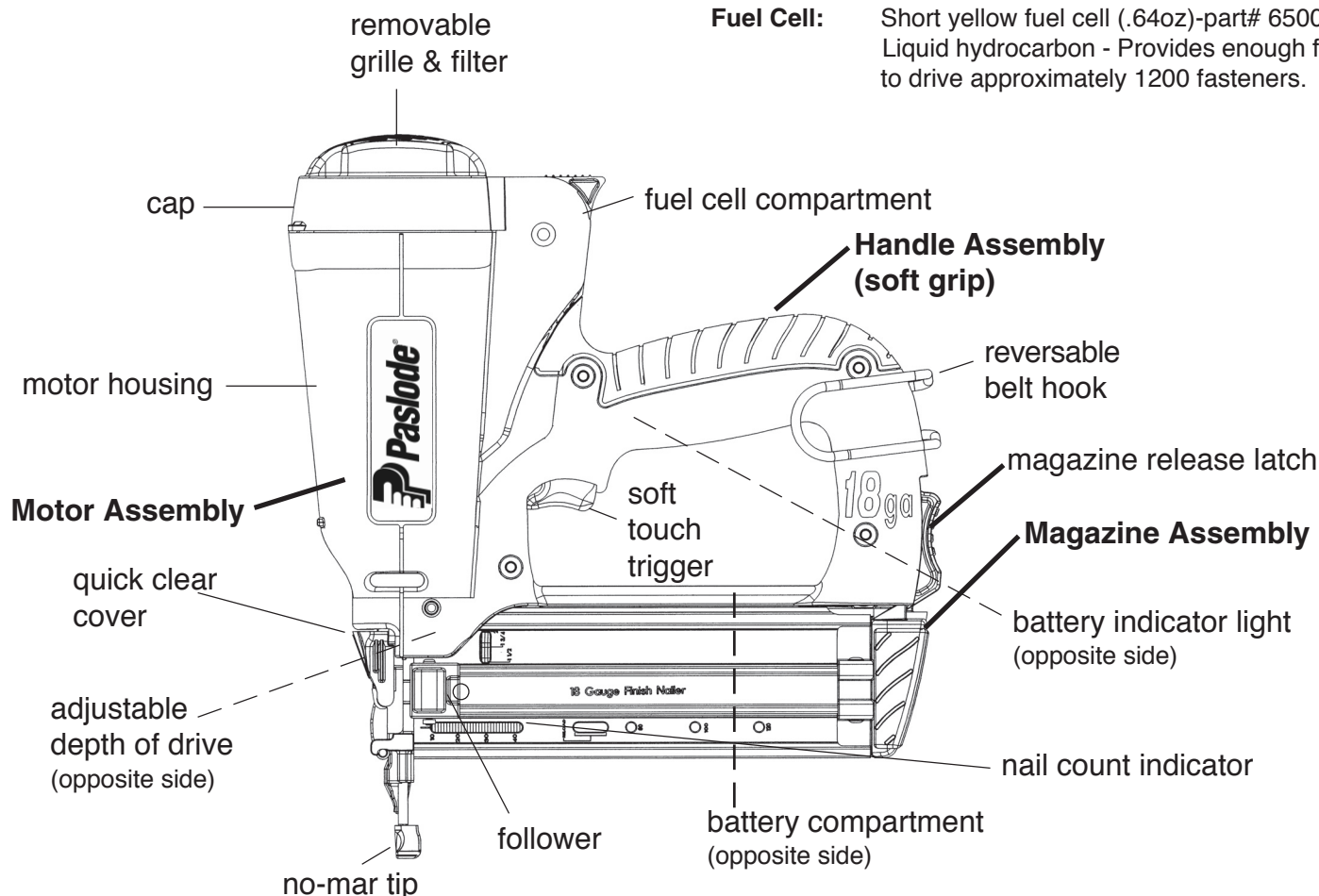
By using the Paslode Cordless Brad Nailer at its recommended cycle rate, you will be able to drive several thousand nails in a typical workday.

**Fasteners:** 18 gauge, straight Brads

**Magazine Capacity:** 2 nail strips, or 100 fasteners



**Battery :** 6 volts DC - Provides enough energy to drive approximately 4000 fasteners on a full charge.



**Fuel Cell:** Short yellow fuel cell (.64oz)-part# 650039  
Liquid hydrocarbon - Provides enough fuel to drive approximately 1200 fasteners.

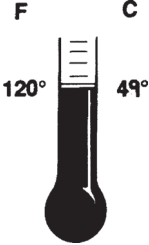





# Safety Instructions

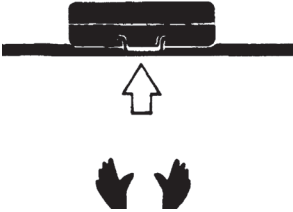

The following safety instructions have been included in this booklet to provide you with basic information necessary for safe operation of the Paslode Cordless 18 ga. Brad Nailer . **DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THIS TOOL UNTIL YOU HAVE READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY PRECAUTIONS AND MANUAL INSTRUCTIONS.**

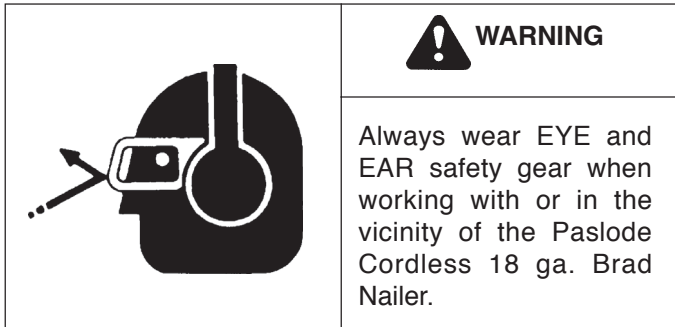
	 <b>DANGER</b>
	<p>The Cordless Brad Nailer is an internal combustion device. It produces hot exhaust gases that may ignite flammable materials. This tool must not be used in a combustible environment or in the presence of combustible materials, such as flammable chemicals, adhesives, gasoline, or solvents.</p>

	 <b>WARNING</b>
	<p>Do not attempt to operate this tool until you have read and understood all safety precautions and manual instructions. Failure to follow all safety precautions and instructions may result in a permanent loss of vision, serious personal or even fatal injury, property damage and/or tool damage.</p>

	 <b>WARNING</b>
	<p>Do not expose the tool to temperatures in excess of 120° F (49° C). Fuel and/ or the battery may burst, releasing flammable gas.</p>

	 <b>WARNING</b>
	<p>This tool must be operated <b>only in a well-ventilated environment</b>, because the tool exhausts carbon monoxide similar to a gas chainsaw or lawnmower. Exposure to carbon monoxide may cause dizziness, nausea, or unconsciousness.</p>

	 <b>WARNING</b>
	<p><b>ALWAYS</b> keep the Cordless Brad Nailer, fuel cell, battery and battery charger out of the reach of children.</p>



1. Eye protection must meet the requirements of ANSI Standard Z87.1 and should have side shields for increased protection.

2. NEVER ASSUME THE TOOL IS EMPTY.

Never point the tool at yourself or anyone else.

3. NEVER ENGAGE IN "HORSEPLAY" WITH THE TOOL.

The Cordless Brad Nailer is not a toy – it is a tool. Careless and improper use may result in a serious accident.

4. NEVER CARRY THE TOOL WITH YOUR FINGER ON, OR SQUEEZING, THE TRIGGER.

This practice may result in the accidental discharge of a fastener.

5. NEVER OPERATE A MALFUNCTIONING TOOL.

Refer to the servicing or troubleshooting section of this manual to correct the problem. If the problem cannot be corrected, stop using the tool and report it to your supervisor or Paslode® representative.

6. DO NOT LOAD FASTENERS WITH THE TRIGGER AND/OR WORK CONTACTING ELEMENT PRESSED IN.

A fastener may be accidentally discharged.

7. NEVER REMOVE OR DISABLE THE WORK CONTACTING ELEMENT.

This device helps reduce the possibility of accidental fastener discharge by preventing the tool from operating until it is completely against the work surface.

NEVER operate the tool if the work contacting element is not working properly.

8. ALWAYS POINT THE TOOL AWAY FROM YOURSELF AND OTHERS WHEN CLEARING JAMS OR REMOVING FASTENERS.

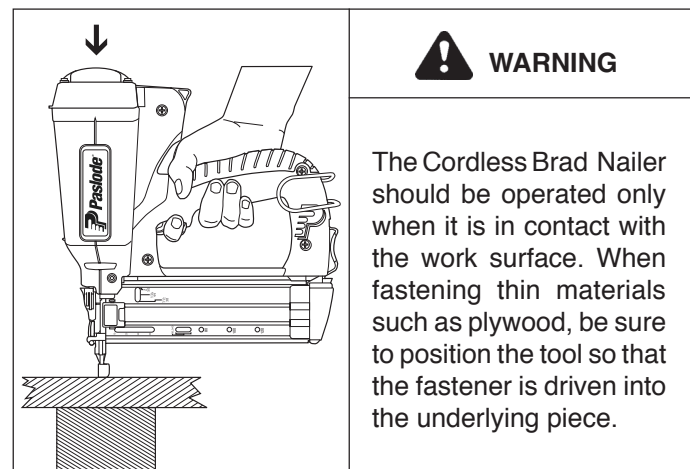
Pull the follower slightly back and push the release lever. Tip the tool nose up slightly and fasteners should slide out of the rear of the magazine. If fasteners are jammed, refer to the appropriate servicing section of this manual.

9. NEVER OPERATE THE CORDLESS BRAD NAILER IF PARTS ARE LOOSE, DAMAGED OR MISSING.

10. DO NOT DRIVE FASTENERS INTO KNOTS OR ON TOP OF OTHER FASTENERS.

A fastener may ricochet and cause serious injury.

11. OPERATE THE TOOL ONLY ON THE WORKPIECE.





# Safety Instructions



12. NEVER DRIVE FASTENERS INTO AREAS WITH CONCEALED HAZARDS.

Always check the area behind the work surface for electrical wiring, gas pipes, water pipes, sewer drains or other potential hazards.



13. ALWAYS MAINTAIN SECURE AND UNOBSTRUCTED FOOTING WHEN ON LADDERS, PLATFORMS OR OTHER HIGH LOCATIONS.

	 <b>WARNING</b>
	<p>Never over-reach, since tool recoil may cause a loss of balance. Always be aware of edges and drop-offs when nailing on rooftops and other high locations. Keep them in full view.</p>

14. ALLOW ONLY QUALIFIED PERSONNEL TO OPERATE THE CORDLESS BRAD NAILER.

	 <b>WARNING</b>
	<p>Only persons who have read and fully understand all tool operation safety and maintenance instructions should be allowed to operate the tool.</p>

15. PROPERLY STORE FUEL CELL.

	 <b>WARNING</b>
	<p>Always store fuel cells where they will not be exposed to an open flame, sparks or temperatures above 120° F (49° C).</p>



16. ALWAYS STORE THE TOOL WITH THE FUEL CELL AND BATTERY REMOVED.

Store the fuel cell in the case with the Cordless Brad Nailer.

17. KEEP THE TOOL CLEAN.

A clean tool is less likely to jam or malfunction.

18. KEEP YOUR HANDS CLEAR OF THE WORK AREA SURFACE.

	 <b>WARNING</b>
	<p>A fastener may exit at an angle unexpectedly and cause injury.</p>

## Battery Disposal:

The Paslode batteries contain cadmium and must be recycled or disposed of properly. It is illegal in some areas to place a nickel-cadmium battery into the trash or solid waste stream. You may contact your local recycling center for information on where to return the spent battery or call 1-800-822-8837 for information on Ni-Cd battery recycling in your area.





# Battery and Charging System

## Battery and Charging System

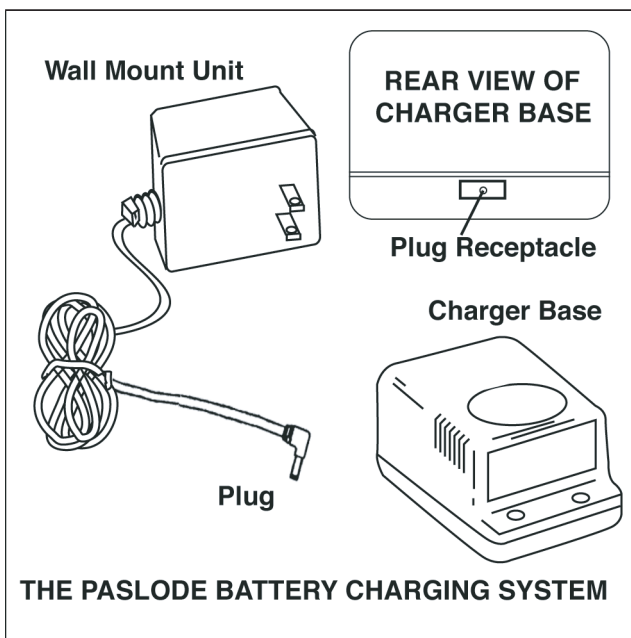
The Paslode Cordless tools come with a rechargeable battery and its own charging system. This charging system is the only one that will work with the Paslode batteries (either round or oval). The first step in preparing a new tool for operation is to fully charge the battery. New batteries are shipped discharged and must be charged prior to first use. Batteries will take 5 minutes to 2 hours (time will be dependant on the amount of discharge of the battery) to recharge.

## Important Charging Notes

	 <b>Warning</b>
	<b>CHEMICAL/EXPLOSION HAZARD</b> Read ALL instructions before charging or using battery. Failure to follow ALL instructions may result in fire, severe burns, or release of toxic materials.

### Battery Disposal:

The Paslode batteries contain cadmium and must be recycled or disposed of properly. It is illegal in some areas to place a nickel-cadmium battery into the trash or solid waste stream. You may contact your local recycling center for information on where to return the spent battery or call 1-800-822-8837 for information on Ni-Cd battery recycling in your area.



## Charging Instructions

1. Remove wall mount unit with the orange label from the tool case and plug into a 120V AC outlet. Set orange charger on a stable surface and insert wall mount unit's plug into plug receptacle on the back of the charger (see picture). A green light indicates power is on and charger circuit is ready.
2. Remove the battery from tool or case and insert terminals down into charger. The red light will come on indicating that the battery is charging and the green light will go out.

### NOTE

If battery is completely discharged, the red light and the green light may flash back and forth for up to 20 minutes. This safety feature slowly recharges the battery until it is ready to accept the full charging current. If the red and green lights continue to flash after 20 minutes, replace the battery.

3. After charging is complete, the red light will go out and the green light will come on, indicating that the battery is fully charged. The charger will keep the battery at full charge until it is removed.
4. Unplug the wall mount unit from the charger and remove the wall mount unit from the 120V AC outlet.

### CHARGING TIMES:

First charge (new battery)	2 hours
Discharged Battery	5 minutes to 2 hours

### CHARGING DON'TS:

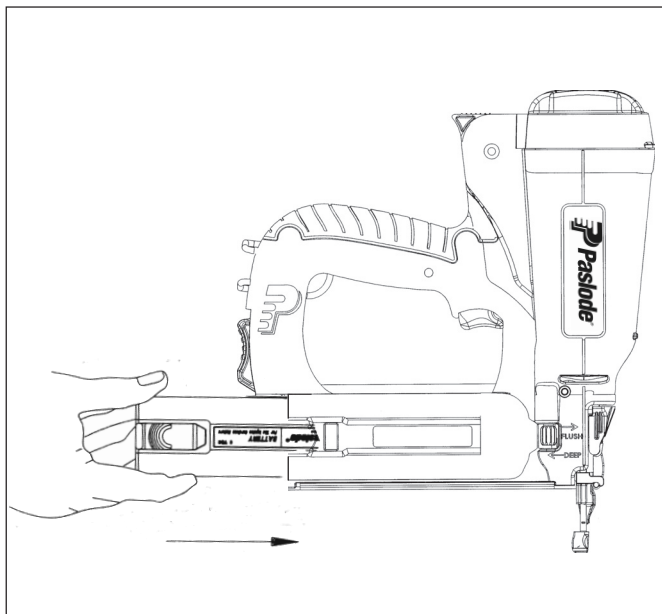
1. Do not charge battery outdoors or in temperatures below 40°F (5°C).
2. Do not allow metal objects to come in contact with battery terminals.
3. Do not puncture or attempt to open battery case or cells.
4. Do not store battery where it will be subjected to temperatures above 120°F (49°C).
5. Do not incinerate battery.
6. Do not use a defective battery charger, one that over-heats and/or smokes when plugged in.
7. Do not immerse the battery in water.

### Charging System Accessories:

Battery Charger Kit - Part No. 900200  
Wall Mount Transformer\* - Part No. 900477  
Battery Charger Base\* - Part No. 900476  
Automotive Adapter\* - Part No. 900507

\* Cannot use with previous (gray in color) charging system components.

# Battery and Charging System

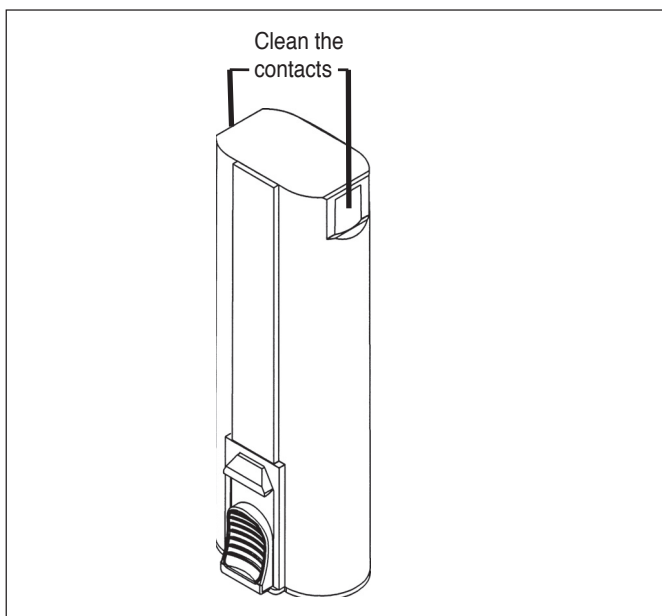


## Inserting Battery

1. Load the battery, contacts first, into the Cordless Brad Nailer.
2. Push battery fully forward into its locked position.
3. To remove battery, push down on locking tab and slide battery out.

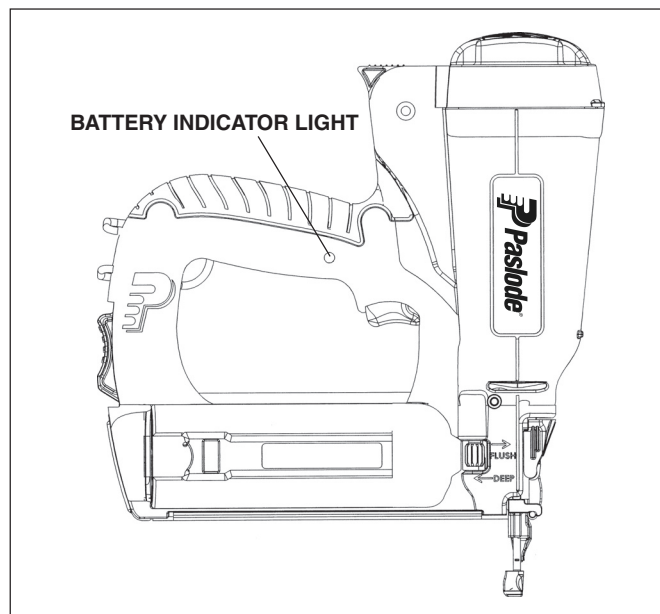
**NOTE:** If battery is left in tool for an extended period, the battery will discharge completely and will require recharging.

**IMPORTANT:** Should your battery terminals become corroded and cause poor electrical contact, clean the terminals using a soft cloth.




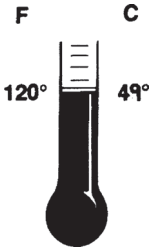



## Battery Indicator Light

On the right side of the handle is a small plastic lens. This is the battery indicator light. When you insert a fully-charged battery into the tool, you will see a blinking green light. If the indicator light blinks red, recharge the battery.



## Fuel Cell

	 <b>DANGER</b>
	<b>EXPLOSION/FIRE HAZARD</b> <p>Read ALL safety instructions before using or handling the fuel cell. Failure to follow ALL instructions may result in explosion or fire. This may cause severe personal injuries or property damage.</p> <p>Keep the fuel cell away from heat, sparks and open flame.</p>   <p>Exposure to temperatures above 120°F (49°C) may cause the fuel cell to burst, releasing flammable gas.</p>

 <b>WARNING</b>
<p>Sunlight can raise the inside temperature of an unventilated car or van to above 140°F (60°C).</p> <p>Never puncture or attempt to open the fuel cell; it is non-refillable.</p> <p>Never incinerate, reclaim or recycle the fuel cell.</p> <p>Never smoke while installing or operating the metering valve.</p> <p>Never inhale the spray.</p> <p>Keep out of the reach of children.</p> <p>Store fuel cell(s) in well-ventilated areas only.</p>

There is a second container inside the fuel cell. The inner container holds the fuel. The space between the inner container and the outer cylinder is filled with a gas, called the propellant, which is under pressure.

To eject the fuel, propellant pressure squeezes the inner fuel container, much as you squeeze a tube of toothpaste. This squeezing action ensures that all the fuel is used, and that the Cordless Brad Nailer can operate in any position.

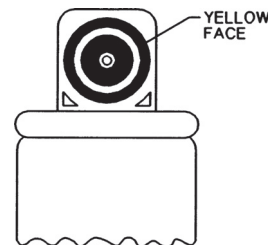
Because of this container-within-a-container design, you might hear the sound of fluid when shaking the fuel cell after all the fuel has been used. This is the propellant, which remains between the containers even after all the fuel has been expelled.

If you expose the empty fuel cell to extreme temperatures, the propellant gas will expand and could cause the container to burst, releasing flammable gases.

## Metering Valve

The metering valve contains a fuel metering system to inject the correct amount of fuel into the combustion chamber.

The metering valve with the **yellow face** is the only valve that will operate properly with the Cordless 18 ga. Brad Nailer.



<b>NOTE</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Do not attempt to reuse the metering valve! Replace with fresh fuel cell/valve, and dispose of spent cell/valve properly.</li><li>2. When replacing fuel cell also clean the air filter for optimum tool operation.</li></ol>

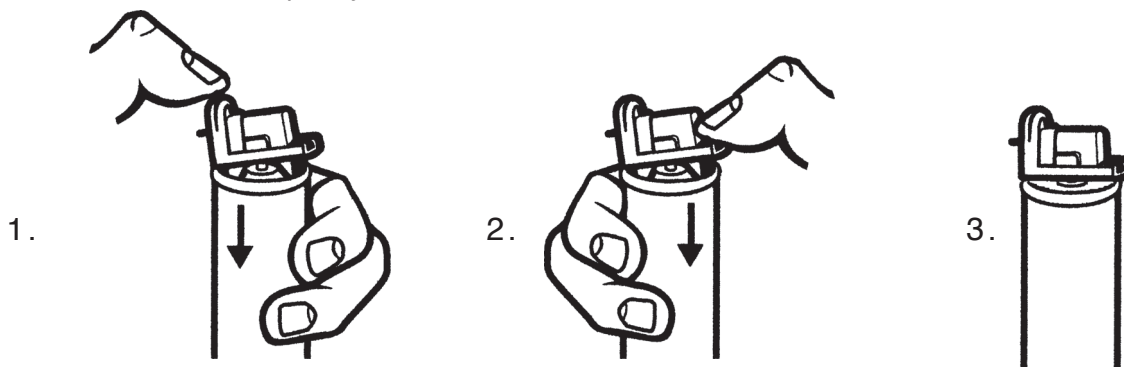
<b>NOTE: Altitude Restriction</b>
<p>Paslode Cordless technology is powered by an internal combustion engine and are effected by altitude. The tool may lose power or not cycle consistently at elevations of 4000 feet or greater. When using the tool at elevations of 4000 feet it is recommended to use the <b>blue</b> high altitude fuel metering valve part #219247.</p>

# Fuel Cell and Metering Valve

## Installing Metering Valve to Fuel Cell Prior to Use

To install the metering valve to a fuel cell:

1. Press downward on the front side of the valve (stem side) until it seats.
2. Press downward on the rear side of the valve until it seats.
3. The valve is now completely seated onto the fuel can and can be inserted into the tool.



### NOTE:

**Paslude Cordless fuel cells are marked with an expiration date on the bottom of the can. For maximum performance use fuel before expiration date.**



Paslude Cordless Fuel Cells are flammable.  
Do not smoke when installing the metering valve!

## Paslude Cordless Fuel Cell Disposal Guidelines

Paslude the industry leader in cordless technology provides this information to assist users with the proper disposal of discarded fuel cells. Acceptable disposal options vary depending on the type of fuel cell users. All users must consider federal, state and local solid waste regulations to ensure that discarded fuel cells are disposed of properly. Users must contact their local solid waste authority for further guidance.

Discarded fuel cells (used or unused) may be considered hazardous waste under the Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) depending on several factors as described in the paragraphs that follow. Upon disposal used and unused fuel cells may be classified as ignitable hazardous waste (waste code D001) under U.S. EPA regulations.

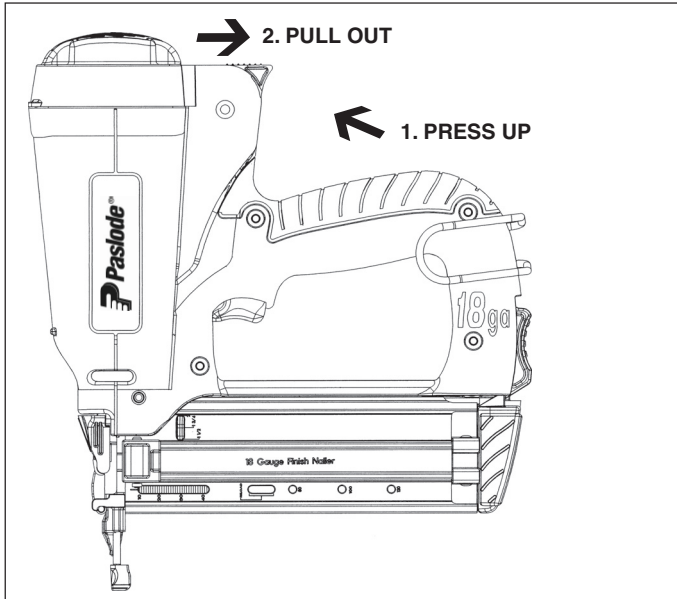
Hazardous waste generated by homeowners and contractors who perform routine maintenance for homeowners in their homes are not regulated by RCRA. In general, "household wastes" generated by homeowners and their contractors are exempt from hazardous waste regulation because those wastes are expressly excluded from the definition of hazardous waste. For example US EPA has excluded as "household waste" aerosol cans that contain residual product and propellant. Thus under federal hazardous waste regulations homeowners and contractors may dispose of discarded fuel cells as general refuse in a properly permitted municipal landfill. These users must still contact their local solid waste authority to determine if any state or local regulation prohibits or restricts such disposal.

Paslude takes no responsibility for proper fuel cell disposal. Proper disposal remains the responsibility of sellers and users. All sellers and users must contact their local solid waste authority to determine if any federal, state or local regulation prohibits or restricts disposal. Users may obtain more information about U.S. EPA hazardous waste regulations at the following internet address: [www.epa.gov/epaoswee.osw/hazwaste.htm](http://www.epa.gov/epaoswee.osw/hazwaste.htm)

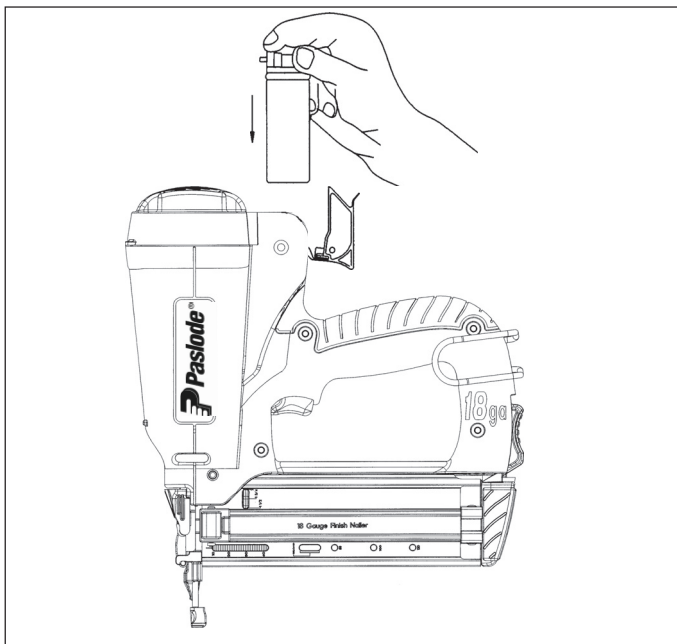
Alternatively users may contact U.S. EPA's RCRA Superfund Call Center at 1-800-424-9346 to receive more information.

## Inserting Fuel Cell

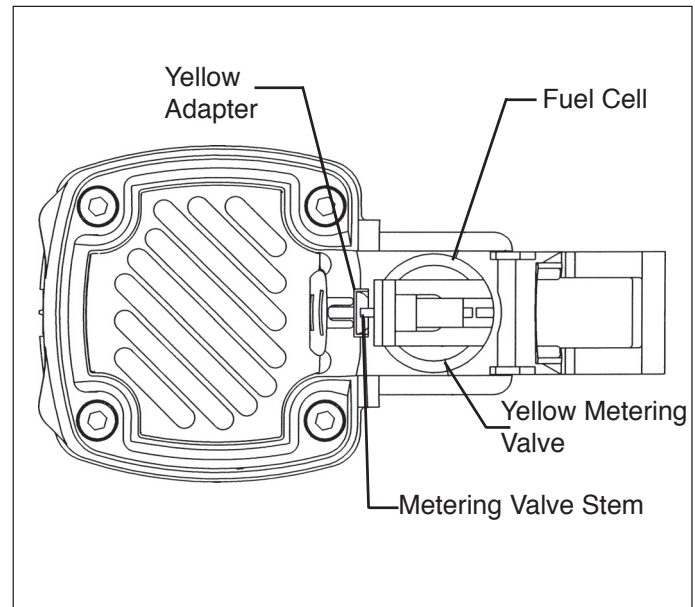
Inserting the metering valve/fuel cell assembly into the Cordless Brad Nailer is very simple. To begin, press up at the bottom of the actuator cover and pivot outward to open. The cover will swing out of the way.



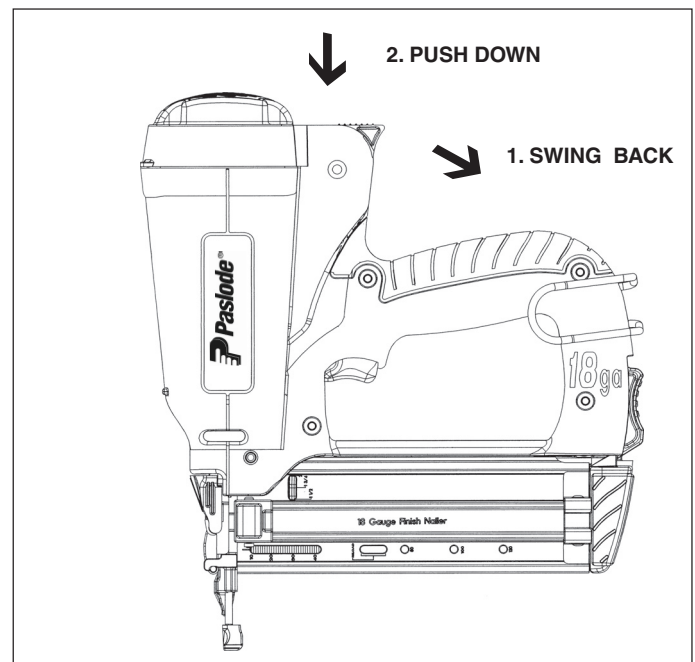
Next, with the metering valve stem pointed toward the front of the tool, insert the metering valve/fuel cell assembly.



As you slide the metering valve/fuel cell assembly into the Cordless Brad Nailer, you will notice a **yellow** adapter at the top of the cylinder pocket. As shown in the illustration, this adapter is designed to ensure that the metering valve stem is properly aligned with the small hole, or orifice, that leads to the combustion chamber. Insert the metering valve stem into the orifice of the **yellow**-colored adapter.



Close the actuator cover to complete the loading of fuel in the Cordless Brad Nailer. Do this by swinging it up and over the fuel valve/cylinder assembly, and pushing down until the actuator cover snaps into position.



# Preparing the Cordless 18 ga. Brad Nailer for Use

## Fasteners

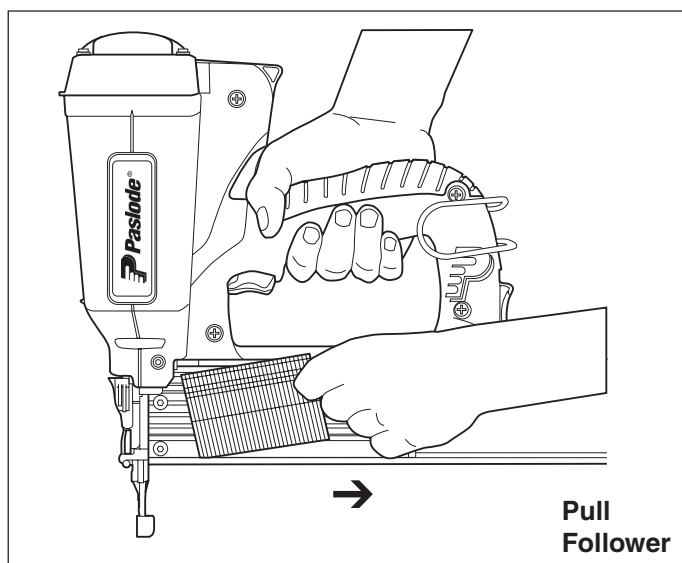
The Paslode Cordless 18 ga. Brad Nailer drives Paslode® 18 gauge fasteners designed to be used with the tool. The use of fasteners that do not meet Paslode standards could cause tool damage and will void all warranty claims.

## Loading Fasteners

Step 1: Press the release latch with your thumb and pull the rail cover to the full open position.

Step 2: Place the 18 gauge brad nails into the rail with the points resting in the bottom of the rail.

Step 3: Slide the rail cover forward to the locked position.



In the illustration above, you will see an indicator arrow on the side of the follower. When the indicator arrow is in the reload area, marked on the side of the magazine, you may insert a new strip of nails.

## Paslode Cordless 18 ga. Brad Nailer and Outdoor Weather

Use the Cordless Brad Nailer outdoors, in dry weather, when the nailer, fuel cell, and battery are between 20°F (-7°C) and 120°F (49°C).

### HOT WEATHER OPERATION

The Cordless Brad Nailer requires cooling of the motor assembly to operate properly. The fan normally provides the necessary air flow to permit continuous operation. Whenever the Cordless Brad Nailer is idle for extended periods, keep the fuel and tool out of direct sunlight and in surroundings where temperatures will not exceed 120°F (49°C). After extended periods of continuous use, it may be necessary to cool the Impulse motor by setting tool aside for 10-15 minutes or until the tool operates normally. An overheated tool may not drive nails completely or may operate erratically.

### COLD WEATHER OPERATION

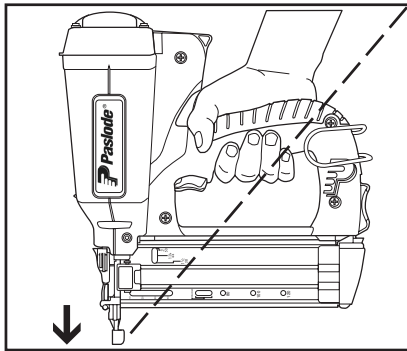
Fuel cells at cold temperatures lose the required propellant pressure. Bring the tool, fuel cell, and battery above 20° F (-7° C) by placing the tool in a heated building or vehicle. Never expose the tool, fuel cell or battery to flame

### CAUTION

The Cordless Brad Nailer should not be used in the rain or where excessive moisture is present. The use of the Paslode Cordless Technology under these conditions may result in damage to tool components and cause the tool to malfunction.

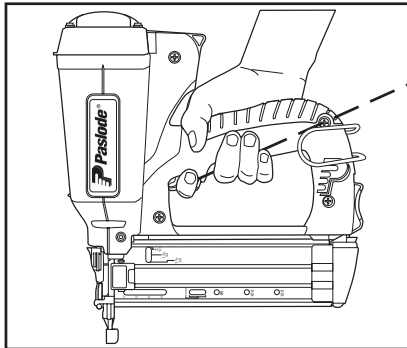
# Paslode Cordless 18 ga. Brad Nailer Operation

## Operation:

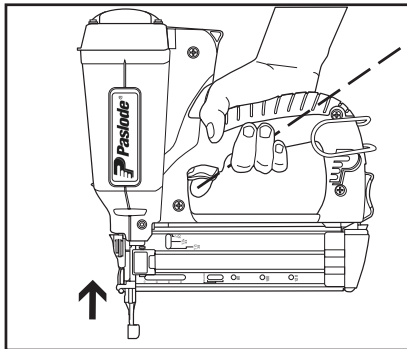


PRESS WORK – CONTACTING ELEMENT AGAINST THE WORK SURFACE.

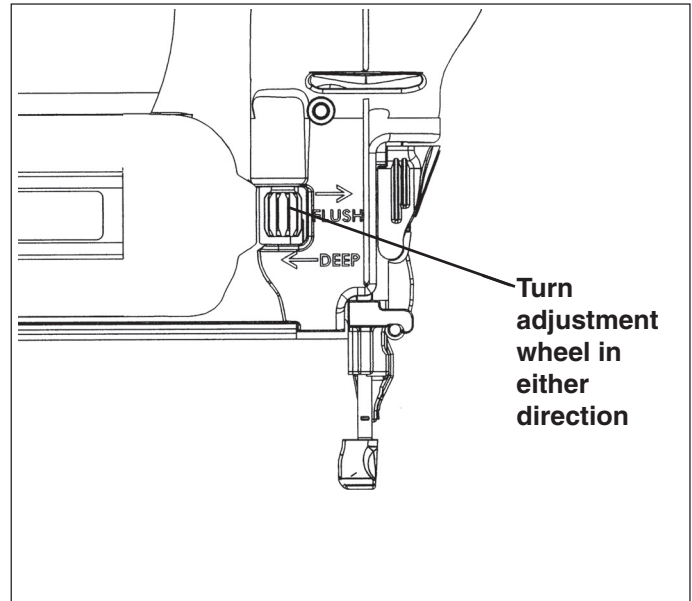
Fan motor starts, fuel is injected into combustion chamber and mixed with air by the fan.



SQUEEZE TRIGGER  
Spark plug ignites the fuel/air mixture driving the piston assembly down on the fastener.



RELEASE TRIGGER - LIFT TOOL  
Combustion chamber opens. Fan exhausts hot gases and cools internal components.



## Depth of Drive Adjustment

**Remove the battery before adjusting the depth of drive.**

The depth of drive adjustment is done by turning the adjustment wheel as shown by the arrows on the side of the tool.



## DANGER

The work contacting element and nose will become hot after prolonged or rapid use. If it becomes necessary to adjust the work contacting element, avoid touching with bare hands.



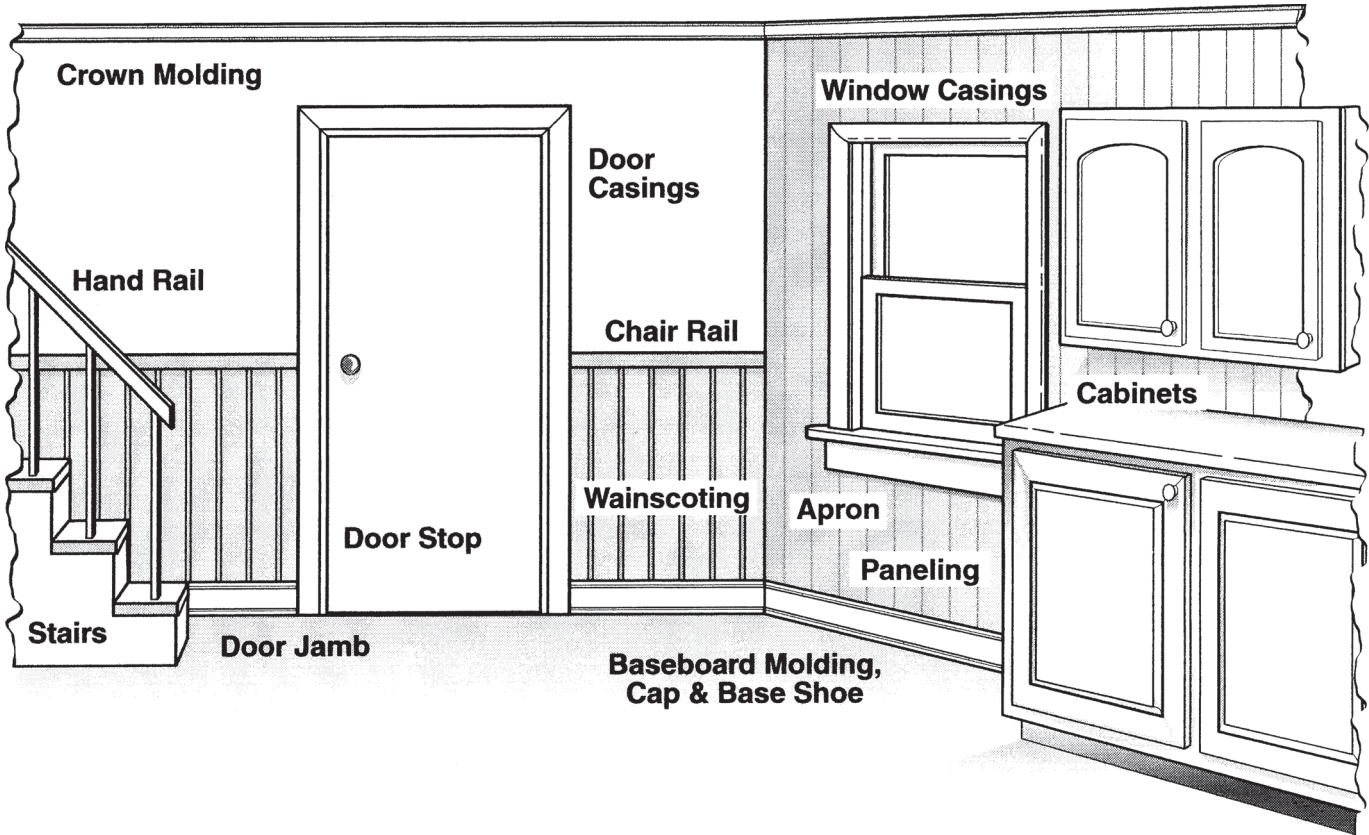
## CAUTION

This tool must be operated in a well ventilated environment, because the tool exhausts carbon monoxide similar to a chainsaw or lawn mower. Exposure to carbon monoxide may cause dizziness, nausea or unconsciousness.

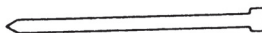
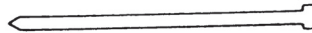
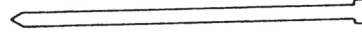

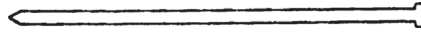
# Fasteners and Applications

## Applications

The Paslode Cordless 18 ga. Brad Nailer is suited for a variety of applications. These include securing door and window casings; attaching baseboards where walls meet floors; attaching moldings where walls meet ceilings; securing paneling; securing chair rails, picture molding and other decorative trim.



The Paslode Cordless 18 ga. Brad Nailer drives Paslode 18 Gauge Brad Nails. Fasteners are collated into strips of 50 for easy loading. Paslode fasteners are designed to be used in Paslode tools, use of other fasteners may cause damage to the tool or injury to the tool operator.

THE PASLODE CORDLESS 18 Ga. BRAD NAILER DRIVES THESE NAILS	PART NO.	Length	Applications
	650211	5/8"	Cabinetry, Cove Molding, Shoe & Base Molding, Underneath Stair Tread, Mitered Corners, Lattice Strip Molding, Crown Molding Outside Corners, Book Cases
	650212	1"	Cabinetry, Cove Molding, Shoe & Base Molding, Underneath Stair Tread, Mitered Corners, Lattice Strip Molding, Crown Molding, Book Cases
	650213	1-1/4"	Cabinetry, Shoe & Base Molding, Scribe Molding, Crown Molding, Book Cases
	650214	1-1/2"	Cabinetry, Shoe & Base Molding, Risers, Stairs, Knee Wall, Panel Installation, Wainscoting, Chair Rail, Window Casings, Door Casings, Book Cases
	650215	2"	Cabinetry, Shoe & Base Molding, Spindles, Risers, Stairs, Knee Wall, Panel Installation, Wainscoting, Panel, Chair Rail, Window Casings, Door Casings, Book Cases



## Restrict Field Service to the Following

- CHECKING THE ENERGY LEVEL OF THE BATTERY
- RECHARGING THE BATTERY
- CHECKING THE FUEL CELL AND METERING VALVE
- REPLACING THE FUEL CELL
- CLEANING/REPLACING THE AIR FILTER
- CLEARING A JAM
- CLEANING THE TOOL (See cleaning manual)

Attempts to go beyond these procedures could result in serious personal injury or damage to the Cordless Brad Nailer and voiding the warranty.

There are certain problems you may encounter when you are using the Cordless Brad Nailer that you will be able to correct on the work site. The following field service procedures are the only service procedures you should attempt. Anything else that may appear wrong with the Cordless Brad Nailer should only be diagnosed and repaired by a fully trained service technician. If you have any reason to believe that your problem is beyond the service procedures in this manual, contact your Paslode® representative immediately.



### DANGER

Never attempt any maintenance of a Paslode Cordless tool without first removing the fuel cell and battery. Maintenance should be started only after the tool is **completely** inoperative.

## Battery Check

Periodically check on the battery indicator light (the light in the handle) of the Cordless Brad Nailer. When encountering a problem, the first step should always be to make sure the battery has enough charge to operate the tool.

When the work contacting element is depressed on work piece, the fan motor will turn on and the blinking green indicator light will turn solid green. If the indicator light blinks red or glows red, recharge the battery.

## Fuel Cell Check

If the Cordless Brad Nailer's fan operates and the indicator light is green, but the tool will not cycle or does not drive fasteners completely, check the fuel cell. With the fuel cell out of the tool, check to see if the cell still contains fuel and that the metering valve is working. To determine if there is any fuel left in the fuel cell, hold in the upright position and simply place the metering stem against a solid object, and gently push about three or four times. A small amount of fuel should be released each time.



### DANGER

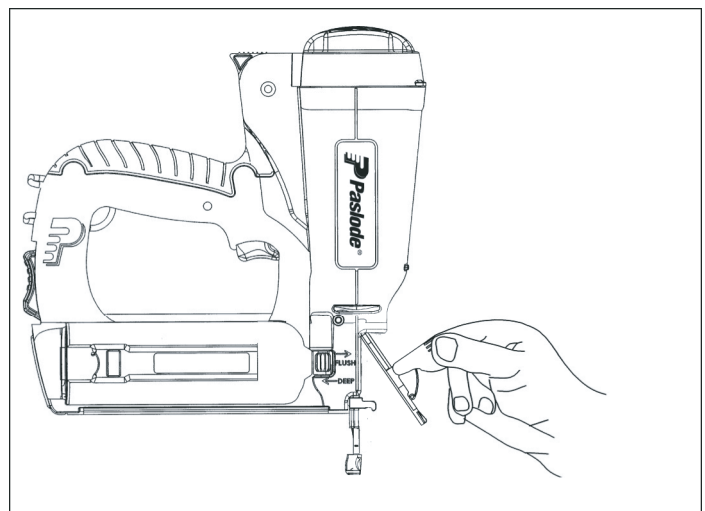
Wear safety glasses when performing this test. Never perform this test near an open flame or sparks, while smoking, or where the fuel may get into your eyes.

If fuel is not released with each operation of the metering valve, this indicates that there is no more fuel left in the cylinder and it must be replaced. Dispose of the empty fuel cell properly. (see page 16.)

## Clearing a Jam

An occasional problem you may encounter is a jammed fastener. Because of the unique design of the Cordless Brad Nailer, clearing a jammed fastener is easy:

1. Remove the battery.
2. Pull the latch, releasing front guide. Pivot front guide forward.
3. Clear jam, and push driver blade back up to its normal position.
4. Close front guide and latch it. Check that work contacting element moves freely.

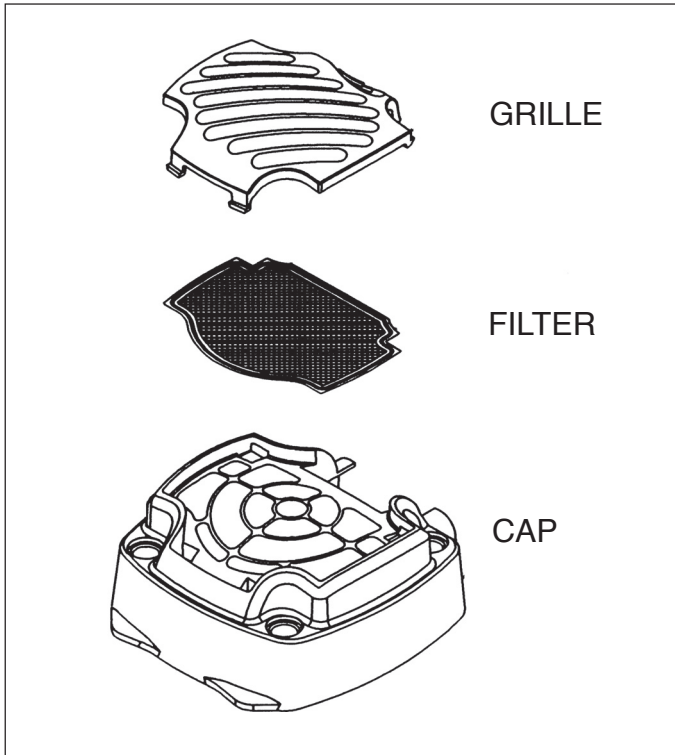


# Servicing

## Air Filter

Open the grille by pressing slightly above the adapter and pivoting the cover open. The air filter simply lifts out.

Tap the filter GENTLY to remove any dust. Check and clean the air filter every two days. Soap and water restores the filter to a "like new" condition.



## End-of-Workday Routine

These simple steps are based on maintaining the safety and operational efficiency of the Cordless 18 Ga. Brad Nailer.

### Before you leave the work site:

1. Remove battery and store in tool case. Always use the Cordless Brad Nailer case for transporting and storing the tool.
2. Dispose of all empty fuel cells. Remember to dispose of these cells where they will not be crushed, punctured, burned or found by children.

### When you get home:

1. Place the battery in its charger if it needs charging as indicated by the red charge light on the handle.
2. Wipe your Cordless Brad Nailer with a clean, soft cloth.
3. Remove and clean the filter every two days.
4. Check work contacting element to ensure it is operating freely.

## Paslode Cordless Tool Accessories

A variety of accessories are available for the Paslode Cordless 18 ga. Brad Nailer:

**No-Mar Replacement Tip -Hard Tip Part No. 901048**

**No-Mar Replacement Tip -Soft Tip Part No. 901067**

**Battery - Part No. 404717**

**Clear Safety Glasses - Part No. 401382**

**Paslode Cordless Lubricating Oil - Part No. 401482**

**Battery Charger Kit - Part No. 900200**

**Automotive Adapter - Part No. 900507**

**Paslode Cordless Brad Nailer Case - Part No. 901058**

**Paslode Cordless Trim Tool Tune-Up Kit- Part No. 219304**

**High Altitude Valve Kit - Part No. 219247**

(For fuel cells at altitudes from 4000 to 9000 feet)

Contact your Paslode® representative for additional information.

## Tools

A 9/64 Hex Wrench (Part No. 900736) is provided with each Cordless 18 ga. Brad Nailer .

## Preparing Tool for Operation - Battery/Charger Problems

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEMS	SERVICE
Battery does not appear to accept charge when battery is plugged into the charger.	Inoperative indicator lights on charger, or defective charger.	Try battery in tool after a full charge cycle. If tools indicator light is red, charger not working properly. Replace charger, or monitor charging time to ensure battery has adequate time for recharging. It is normal for battery to feel warm after properly charging.
	Battery damaged or cycle life exhausted.	Replace battery.
Charger gets hot, makes excessively loud noise, or smokes during charging cycle. Charger cord or wall plug gets hot.	Damaged charger.	Discontinue use immediately and unplug from power source. Replace charger and tag or dispose of charger to prevent accidental re-use or connection to power source.

## Normal Stage of Operation

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEMS	SERVICE
Fan does not run - tool indicator light is blinking red or solid red.	Battery is not charged.	Charge battery.
	Battery terminals are oily, dirty, or corroded.	Clean battery terminals with soft cloth.
Fan does not run, or runs slower than normal - tool indicator light is solid red.	Battery is discharged.	Charge battery.
Work-contacting element does not depress fully - tool does not operate.	Work-contacting element is bent, or build-up of debris in track restricts operation.	Remove and inspect lower probe. Clean the track. Repair or replace lower probe as required.
	Lockout feature is engaged.	Add strip of nails.
Tool will not cycle - fan runs, indicator light is solid green.	Fuel Cell empty.	Replace fuel cell.
	Spark wire out of spark plug.	Remove cap and check spark lead, insert in spark plug and replace cover.
	Spark plug is dirty.	Clean tool cylinder head.
	No spark is generated.	Return tool to authorized Paslode® dealer for service.

# Troubleshooting

## Normal Stage of Operation

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEMS	SERVICE
Tool operates properly, but fasteners do not drive fully.	Work-contacting element requires adjustment.	Adjust work contacting element.
	Fuel cell is low.	Check fuel cell and replace as required.
	There may be loss of seal in combustion chamber.	Press work contacting element against workpiece for one minute. Pull trigger. If fastener does not drive, there is a leak that requires service.
Tool operates properly, but fasteners are sometimes over-driven, and sometimes under-driven.	Work-contacting element is not adjusted properly for the type of material being fastened.	Adjust work-contacting element. Readjust as required when material density or thickness of material being fastened changes.
Tool operates, but no fastener is driven.	Wrong fasteners being used.	Use only fasteners meeting Paslode® specifications. Check fasteners and applications section for fastener types and sizes recommended for use in Cordless tool.
	Follower not properly engaged behind fastener strip.	Position follower behind fastener strip and engage strip.
	Jammed fastener.	Clear jam.
Tool operates erratically or appears to be losing power - tool indicator light is green.	Fuel cell is low.	Check fuel cell.
	Spark plug wire is loose.	Check spark plug wire.
	Air filter is dirty, causing tool to overheat.	Remove air filter and clean. Use soap and water to remove stubborn debris.
	Tool is dirty.	Clean tool.
Tool operated and drove fasteners, but driver blade did not return to up position.	Built-up dirt and debris on driver blade or in nose bore.	Clean driver blade and nose bore with degreaser/cleaner.
	Tool is dirty.	Clean tool.
Combustion chamber does not drop after tool cycles.	Work-contacting element is bent, or is dirty.	Clean track or replace work-contacting element.

If tool will not operate after following the above service directions, return the tool to an authorized Paslode® representative for service.

For the nearest Paslode® representative call 1-800-682-3428.

For factory direct service call 1-800-447-3830.

For technical support call 1-800-222-6990 or visit our web site at [www.paslode.com](http://www.paslode.com).

To purchase parts, visit our website at [www.itwconstructionparts.com](http://www.itwconstructionparts.com).



# Detección y corrección de fallas

## Durante el funcionamiento normal

SÍNTOMA	POSIBLES PROBLEMAS	SERVICIO
La herramienta funciona correctamente pero los clavos no penetran por completo.	El nivel de combustible cartucho de gas está bajo.	Revisar el cartucho de gas y cambiarlo si es necesario.
La herramienta funciona correctamente pero los clavos a veces penetran demasiado y a veces no penetran lo suficiente.	El elemento de contacto no está bien ajustado al tipo de material que está siendo clavado.	Ajuste el elemento de contacto. Vuelva a ajustar según sea necesario cuando cambie la densidad del espesor del material que está siendo clavado.
La herramienta funciona pero no dispara los clavos.	Esta usando clavos incorrectos.	Use sólo clavos que cumplan con las especificaciones de Paslode. Revise la sección de Sujetaores y aplicaciones para esta puntilladora Paslode Cordless para ver los tipos y tamaños recomendados.
La herramienta funciona erráticamente o pierde potencia - la luz indicadora de la clavadora está verde.	El nivel de combustible cartucho de gas está bajo. El cable de la bujía está suelto. El filtro está sucio, y hace que se sobrecaliente la clavadora.	Revisar el cartucho de gas. Revisar el cable de la bujía. Quitar el filtro y limpiarlo. Use agua y jabón para limpiar la suciedad difícil de quitar. Limpiar la herramienta.
La clavadora funciona y clava el clavo, pero la hoja del impulsor no volvió a la posición superior.	Se ha acumulado suciedad en la hoja del impulsor o en el orificio de la punta de la clavadora.	Limpiar la hoja del impulsor y el orificio de la punta con un limpiador desengrasante.
La cámara de combustión no baja después de que funciona la herramienta.	La cámara de la clavadora o los anillos O están sucios. Elemento de contacto está doblado o el carril está sucio.	Limpiar la clavadora. Limpiar el carril o cambiar el elemento de contacto.

Si la herramienta no funciona después de seguir las instrucciones de servicio, devuélvala a la herramienta a su representante Paslode® para que reciba servicio.

Para un representante de Paslode, llame a 1-800-682-3428. Para la fábrica dirija el servicio a la llamada 1-800-447-3830.

Para llamada técnica de apoyo 1-800-222-6990, o visita nuestro sitio web en [www.paslode.com](http://www.paslode.com).

Para comprar las partes, visite nuestro sitio del web en [www.itwconstructionparts.com](http://www.itwconstructionparts.com).



An Illinois Tool Works Company  
888 Forest Edge Drive  
Vernon Hills, Illinois 60061  
[www.paslode.com](http://www.paslode.com)

## Detección y corrección de fallas

### Preparación de la clavadora antes de usarla - Problemas con la batería o con el cargador

SÍNTOMA	POSIBLES PROBLEMAS	SERVICIO
<p>La batería no parece aceptar la carga cuando el cargador se conecta a la batería cuando la batería está conectada en el cargador de 3 horas.</p>	<p>Las luces indicadoras en el cargador no funcionan, o el cargador está defectuoso.</p>	<p>Pruebe la batería en la herramienta después de un ciclo de carga. Si la luz indicadora de la clavadora está verde, el cargador no está funcionando debidamente. Cambie el cargador o regule el tiempo de carga para asegurarse que la batería tenga el tiempo adecuado para recargarse normalmente que la batería se senta tibia después de haberla cargado correctamente.</p> <p>Obtenga una batería nueva.</p>
<p>El cargador se calienta o produce humo durante el ciclo de carga. El cable del cargador o el transformador de pared se calientan.</p>	<p>El cargador está dañado.</p>	<p>Deje de usar el cargador de inmediato y desconecte la fuente de energía. Cambie el cargador y coloque una etiqueta en el cargador defectuoso para evitar que alguien lo conecte accidentalmente o lo vuelva a usar.</p>

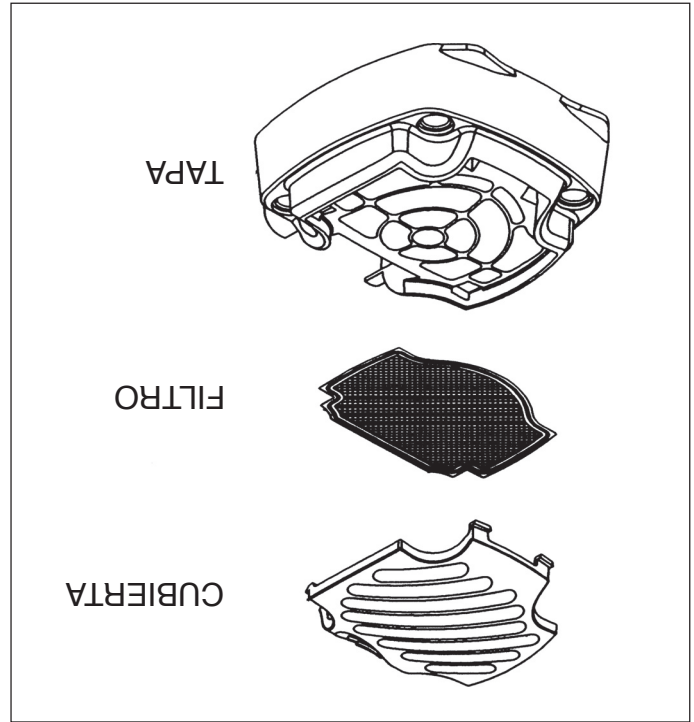
### Durante el funcionamiento normal

SÍNTOMA	POSIBLES PROBLEMAS	SERVICIO
<p>El ventilador no funciona - la luz indicadora de la puntilidora está iluminada constantemente en rojo.</p>	<p>La batería no está cargada.</p>	<p>Cargue la batería.</p>
<p>El ventilador no funciona, o funciona más lentamente de lo normal - la luz indicadora de la puntilidora está iluminada constantemente en rojo.</p>	<p>La batería está descargada.</p>	<p>Cargue la batería.</p>
<p>El elemento de contacto no se puede oprimir por completo - la puntilidora no funciona.</p>	<p>El elemento de contacto está doblado, o la acumulación de suciedad restringe su funcionamiento.</p>	<p>Quite y revise el probador inferior. Limpie el carril. Repare o cambie el probador inferior.</p>
<p>La puntilidora no clava, pero el ventilador sí funciona. La luz indicadora está iluminada constantemente en verde.</p>	<p>El cartucho de gas está vacío.</p>	<p>Cambie el cartucho de gas.</p>
	<p>El cable que produce el chispas no está conectado a la bujía.</p>	<p>Quite la cubierta y revise la bujía, coloque la bujía y vuelva a colocar la cubierta.</p>
	<p>La bujía está sucia.</p>	<p>Limpie la culata del cilindro de la puntilidora.</p>
	<p>No se producen chispas.</p>	<p>Envíe la puntilidora a su distribuidor autorizado para que la repare.</p>

### Filtro de aire

Abra la cubierta oprimiendo ligeramente arriba del adaptador, y pivoteando la cubierta para que se abra. El filtro de aire simplemente sale hacia fuera.

Golpee LIGERAMENTE el filtro para sacar el polvo. Revise y limpie el filtro de aire cada dos días. Una solución de agua y jabón deja el filtro como "nuevo".



### Rutina al final de un día de trabajo

Al final de cada día de trabajo lleve a cabo estos sencillos pasos para mantener la seguridad y la eficiencia de la Puntilladora Paslode Cordless.

#### Antes de salir de su lugar de trabajo:

1. Quite la batería y guárdela en el maletín de la Puntilladora Paslode Cordless. Siempre use el maletín de la herramienta para transportarla y almacenarla.
2. Deseche todos los cartuchos de gas vacíos. Recuerde que debe desecharlos donde no los puedan encontrar los niños y donde no puedan ser aplastados, perforados o quemados.

#### Cuando llegue a casa:

1. Si la luz roja en el mango indica que la batería necesita ser recargada colóquela en el cargador.
2. Limpie la Puntilladora Paslode Cordless con un paño limpio y suave.
3. Saque y limpie el filtro cada dos días.
4. Revise el elemento de contacto para asegurarse de que funciona sin obstrucciones.

### Accesorios Paslode

Existe una gran variedad de accesorios disponibles para la Puntilladora Paslode Cordless de calibre 18:

Punta " No Mar" (dura) - Pieza No. 901048  
Punta " No Mar" (suave) - Pieza No. 901067

Batería - Pieza No. 404717

Limpiador - Pieza No.219086

Lentes de seguridad claros - Pieza No. 401382

Aceite lubricante Paslode - Pieza No. 401482

Juego de cargador de baterías - Pieza No. 900200

Adaptor para Automóvil - Pieza No. 900507

Producto para reparar la herramientas - Pieza No. 219304

Maletín para la Puntilladora Paslode Cordless - Pieza No. 901058

Juego de alta altitud - Pieza No. 219247

(para cartucho de gas en altitudes de 4000 a 9000 pies)

### Herramientas

Para obtener mayor información póngase en contacto con su representante de Paslode®.

Cada Puntilladora Paslode Cordless viene acompañada de una llave hexagonal de 9/64 pig (pieza No. 900736).

*Revisión del cartucho de gas*

Si funciona el ventilador de la Puntilladora Paslode Cordless y la luz indicadora está iluminada en verde, pero la herramienta no dispara o no clava por completo los clavos, revise el cartucho de gas. Cuando el cartucho de gas esté fuera de la puntilladora, revise para ver si aún contiene combustible y si la válvula dosificadora está funcionando. Para comprobar si queda combustible en el cartucho, sosténgalo en posición vertical y simplemente coloque la aguja dosificadora contra un objeto sólido y oprima unas tres a cuatro veces. Cada vez que oprima debe salir una pequeña cantidad de combustible.

**PELIGRO**

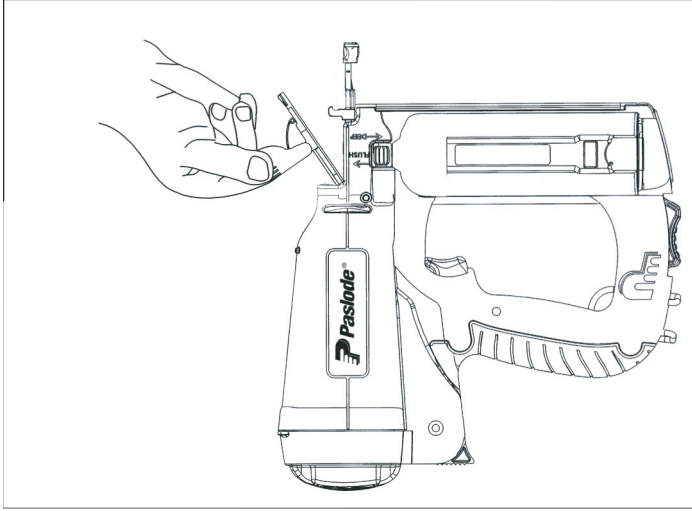
Use los lentes de seguridad cuando haga este prueba. Nunca lleve a cabo esta prueba cerca de una llama o de chispas, mientras fuma, o donde el combustible le pueda entrar en los ojos.

Si no sale combustible cada vez que active la aguja de la válvula, significa que no hay más combustible en el cilindro y que debe reemplazar el cartucho. Deseche el cartucho de gas vacío de forma adecuada. (Vea la página 16.)

*Para desatorar la puntilladora*

Un problema típico que puede encontrar es una clavadora Paslode Cordless, es muy sencillo sacar los clavos atorados:

1. Saque la batería.
2. Deslice el seguro para soltar la guía delantera y hágala pivotar hacia adelante.
3. Quite las clavos atorados y empuje la hoja del impulsador hacia atrás hasta la posición normal de retorno.
4. Cierre la guía delantera y asegúrela. Verifique que el elemento de contacto no esté obstruido.



*En el lugar de trabajo límtese a:*

- REVISAR EL NIVEL DE ENERGIA DE LA BATERIA
- RECARGAR LA BATERIA
- REVISAR EL CARTUCHO DE GAS Y LA VÁLVULA DOSIFICADORA
- REEMPLAZAR EL CARTUCHO DE GAS
- LIMPIAR EL FILTRO DE AIRE
- DESATORAR LA CLAVADORA
- LIMPIAR LA HERRAMIENTA

Si intenta efectuar reparaciones mayores a las que indican estos procedimientos, puede llegar a sufrir lesiones graves o causar daños a la clavadora Impulse y anular la garantía.

Existen ciertos problemas a los que se puede enfrentar al usar su Puntilladora Paslode Cordless, que usted mismo puede corregir en el lugar de trabajo. Los siguientes procedimientos de servicio son los únicos que debe intentar realizar por sí mismo. Cualquier otro problema que tenga su Puntilladora Paslode Cordless debe ser diagnosticado y reparado por un técnico de servicio entrenado. Si considera que su problema es más difícil de corregir que con los procedimientos de servicio de este manual, póngase en contacto inmediatamente con su representante de Paslode.

**PELIGRO**

Nunca intente hacer trabajos de mantenimiento en la Puntilladora Paslode Cordless sin antes quitar el cartucho de gas y la batería. El mantenimiento sólo debe hacerse después de que la herramienta esté **completamente inoperable**.

*Revisión de la batería*

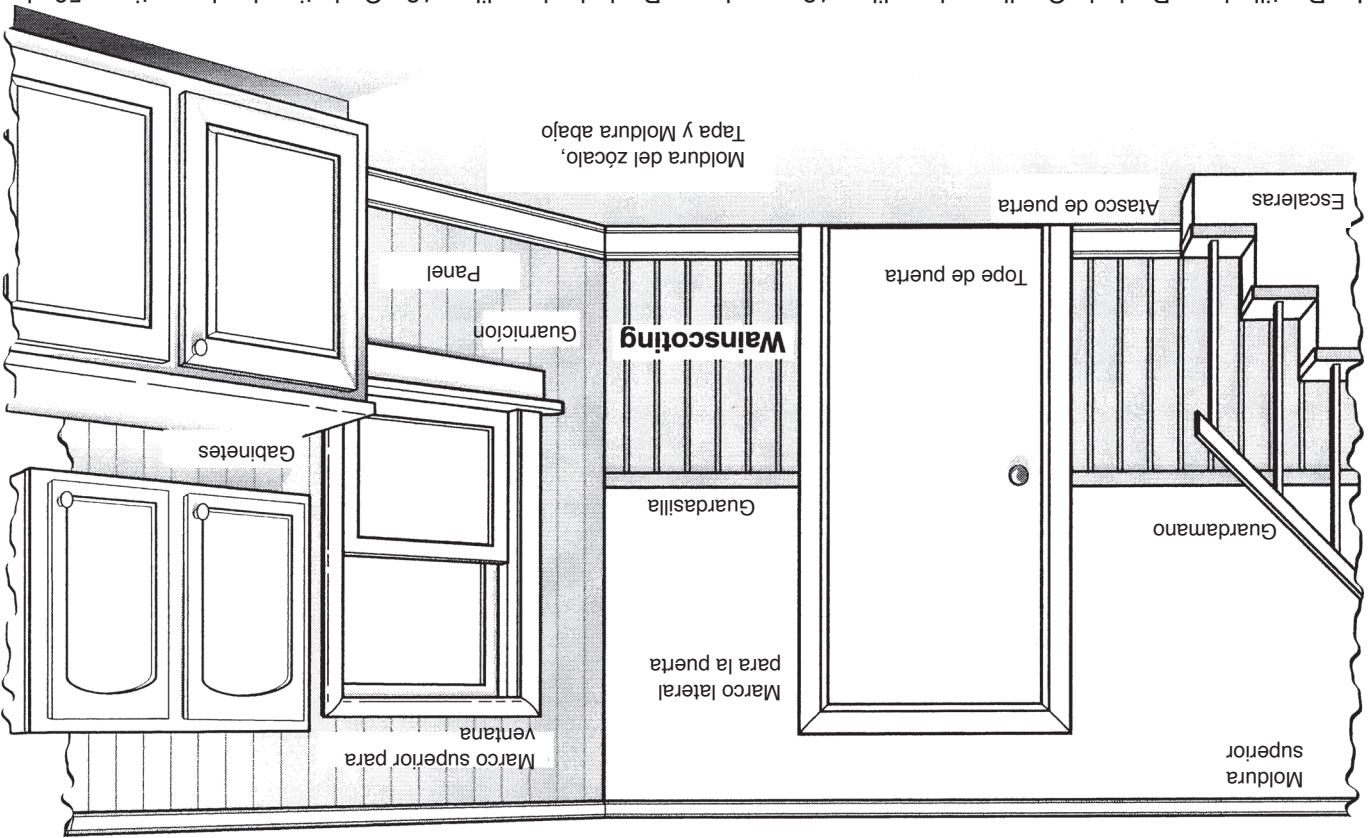
Revise periódicamente la luz indicadora de la batería, es decir, la luz indicadora en el mango de la Puntilladora Paslode Cordless. Cuando tenga un problema, el primer paso debe ser siempre asegurarse de que la batería tenga suficiente energía para hacer funcionar la herramienta.

Cuando se presiona el elemento de contacto contra la pieza de trabajo, arranca el motor del ventilador y la luz verde parpadeante se ilumina en forma constante. Si la luz indicadora se enciende en rojo, en forma parpadeante o continua, recargue la batería.



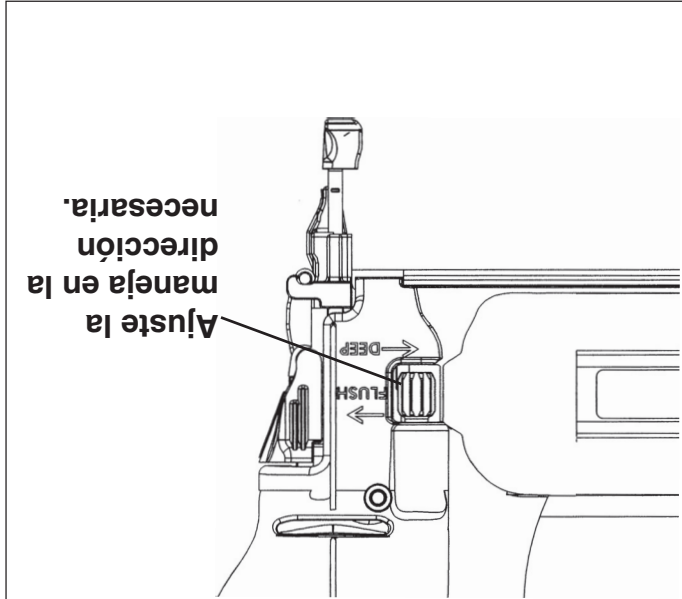
## Aplicaciones

Son muchos los usos que se le pueden dar a la Puntilladora Paslode Cordless de 18 calibre, por ejemplo, en la colocación de decoraciones a los marcos de puertas y ventanas; la instalación de molduras en la unión de paredes y pisos o en la unión de paredes y techo; la fijación de paneles, de guardasillas, molduras para cuadros y cualquier otra decoración.



La Puntilladora Paslode Cordless de calibre 18 usa clavos Paslode de calibre 18. Cada tira de clavos tiene 50 clavos para facilitar la carga de los mismos. Si utiliza clavos que no cumplen con las especificaciones de Paslode, se puede dañar la clavadora y se anula la garantía.

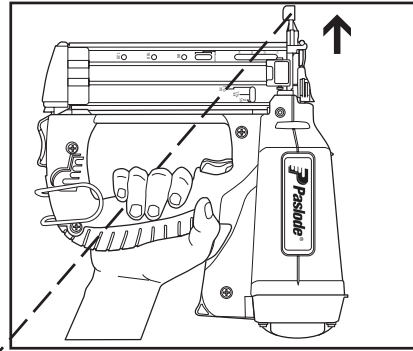
LA PUNTILLADORA PASLODE CORDLESS CLAVA ESTOS TIPOS DE CLAVOS DE PUNTILLA DERECHA	PIEZA NO.	DESIGNACION	APLICACION
	650211	5/8"	Gabinetes, terminado superior/inferior del listón del zócalo
	650212	1"	Gabinetes, listón del zócalo, moldura superior y guardasillas
	650213	1-1/4"	Gabinetes, listón del zócalo, moldura superior y guardasillas
	650214	1-1/2"	Gabinetes, listón del zócalo, marcos, moldura superior, escaleras y panel
	650215	2"	Gabinetes, marcos, escaleras, panel



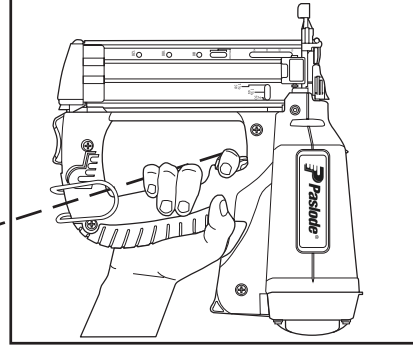
*Ajuste de la profundidad con que se clava*  
**Saque el cartucho de gas antes de ajustar la profundidad con que se clava.**

El ajuste de la profundidad con que se clava se realiza ajustando la manija del elemento de contacto.

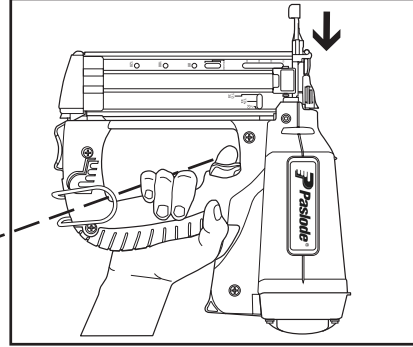
**PRESSIONE EL ELEMENTO DE CONTACTO CONTRA LA SUPERFICIE DE TRABAJO.**



El ventilador del motor arranca, el combustible se inyecta en la cámara de combustión y el ventilador lo mezcla con aire.



La bujía produce una chispa y se enciende la mezcla de combustible y aire. La combustión mueve el pistón que impulsa el clavo.



La cámara de combustión se abre. El ventilador deja salir los gases calientes y enfría los componentes internos.

**PELIGRO**

El elemento de contacto y la punta se calientan después de un uso prolongado o rápido. Si es necesario ajustar el elemento de contacto, evite tocarlo con las manos.

**ADVERTENCIA**

Sólo use este herramienta en un lugar bien ventilado, ya que la herramienta emite monóxido de carbono, de forma similar a una sierra de cadena o una podadora. Si usted inhala monóxido de carbono puede sufrir mareos, náusea o pérdida del conocimiento.

# Preparación para usar la Puntilladora Paslode Cordless

## Clavos

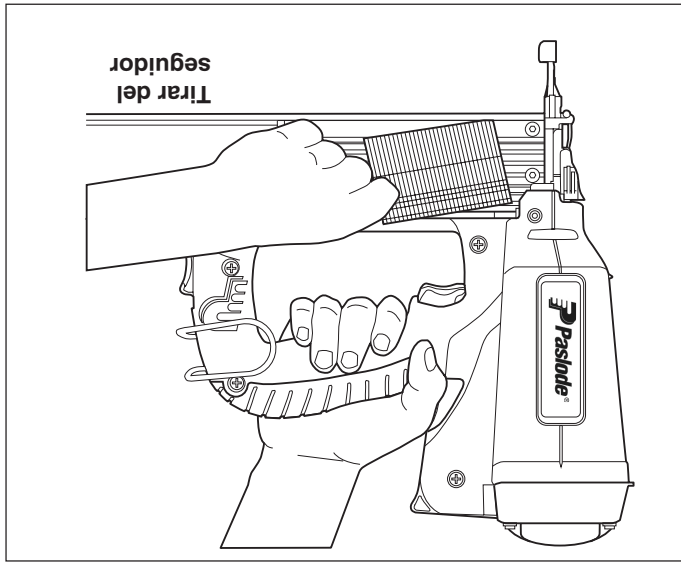
La Puntilladora Paslode Cordless de 18 calibre impulsa clavos de calibre 18 diseñados para usarse con la herramienta. El uso de clavos que no satisfagan las normas Paslode puede causar daños a la herramienta y anulará todas las reclamaciones bajo la garantía.

## Para cargar los clavos

**Paso 1:** Oprime el picaporte de realase con el pulgar y tire la cubierta del riel a la posición repleta.

**Paso 2:** Coloca los clavos de puntilla de 18 calibre en el riel con los puntos que descansan en el fondo del riel.

**Paso 3:** Desliza la cubierta del riel hacia adelante a la posición cerrada.



En la ilustración de arriba, usted verá una flecha en el lado del seguidor. Cuando la flecha aparece en el área de recarga, marcada en el lado del cargador, usted puede introducir una nueva tira de clavos.

## La Puntilladora Paslode Cordless de 18 calibre al aire libre

Use la Puntilladora Paslode Cordless al aire libre, en buen tiempo, cuando la clavadora, el cartucho de gas, y la batería estén entre 20°F (-7°C) and 120°F (49°C).

## Funcionamiento cuando hace calor

La Puntilladora Paslode Cordless necesita que el conjunto del motor se enfríe para que funcione correctamente. El ventilador generalmente produce el flujo de aire necesario para permitir que funcione continuamente. Siempre que la Puntilladora Paslode Cordless esté sin usarse durante periodos prolongados, deje el combustible y la clavadora en la sombra y en lugares donde las temperaturas no excedan los 49°C (120°F). Después de periodos prolongados de uso continuo, puede ser necesario dejar entrar el motor de usar la puntilladora durante unos 10 ó 15 minutos o hasta que la clavadora funcione normalmente. Si la clavadora se sobrecalienta, es posible que los clavos no penetren completamente o que la herramienta funcione erráticamente.

## Funcionamiento cuando hace frío

Cuando hace frío, los cartuchos de gas pierden la fuerza necesaria de propulsión. Deje que la clavadora, la batería y el cartucho de gas lleguen a la temperatura mínima de operación sin exponerlos directamente a las llamas, y revise la batería.



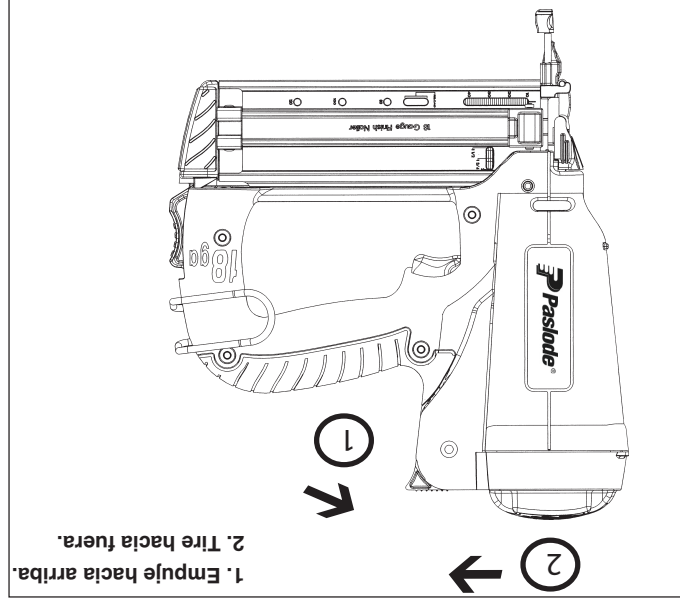
ADVERTENCIA

La Puntilladora Paslode Cordless no debe ser usada en la lluvia o donde haya demasiada humedad. Si se usa la herramienta bajo estas condiciones se pueden dañar sus componentes y la herramienta se puede averiar.

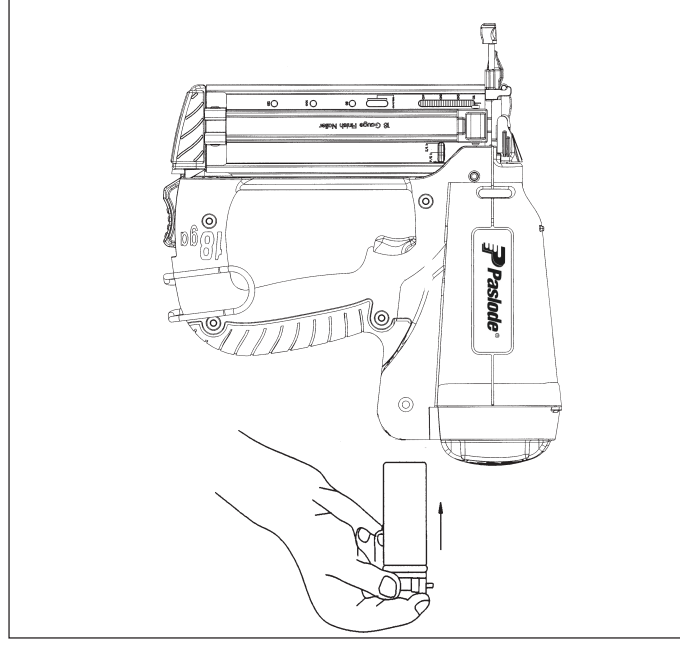
# Cartucho de gas y válvula dosificadora

## Colocacion del cartucho de gas

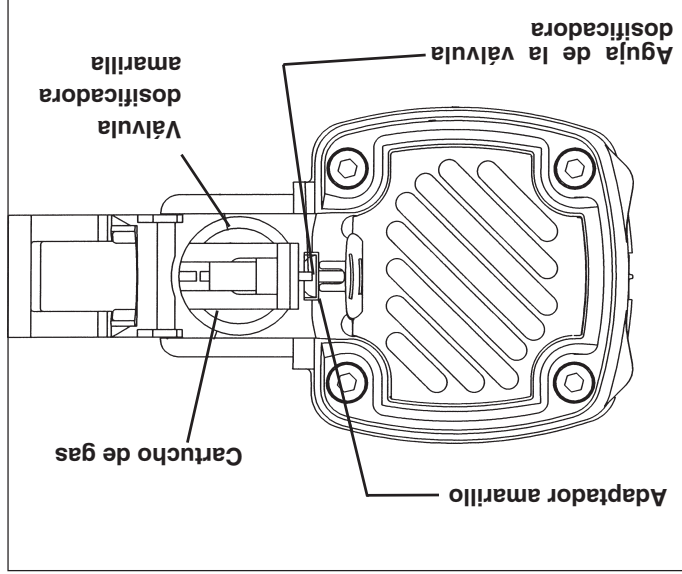
Es muy sencillo colocar el conjunto de válvula dosificadora y cartucho de gas dentro de la Puntilladora Paslode Cordless. Para empezar, empuje hacia arriba la parte inferior de la cubierta del accionador y ábralo hacia fuera. La cubierta se abre para dejar espacio.



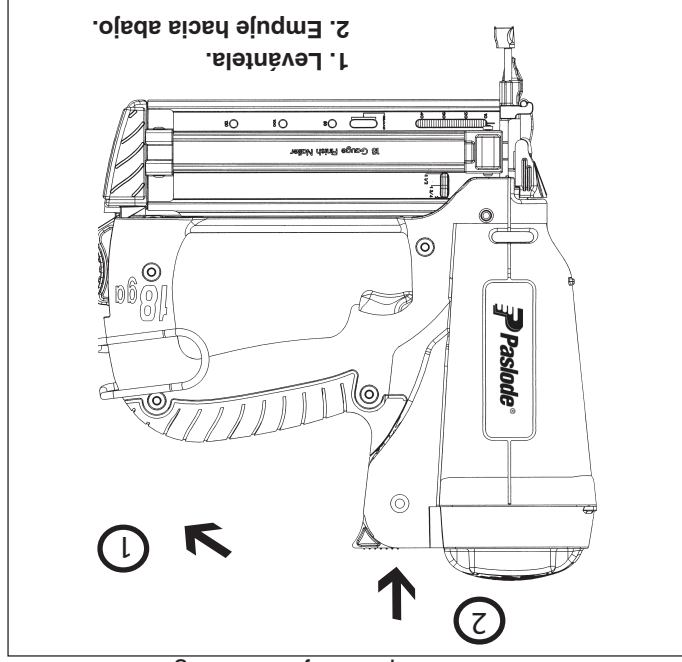
Luego, con la aguja de la válvula dosificadora apuntando hacia la parte delantera de la herramienta, introduzca el conjunto de válvula dosificadora y cartucho de gas.



Mientras empuja el conjunto de válvula dosificadora y cartucho de gas dentro de la clavadora Impulse, notará un adaptador amarillo en la parte superior del cilindro. Como se muestra en la ilustración, este adaptador está diseñado para asegurar que la aguja de la válvula dosificadora esté correctamente alineada con el orificio pequeño que lleva a la cámara de combustión. Meta la aguja de la válvula dosificadora dentro del orificio del adaptador color amarillo.



Cierre la cubierta del accionador para terminar la instalación del conjunto de válvula dosificadora y cartucho de gas en la Puntilladora Paslode Cordless. Hágalo levantándola hacia arriba, sobre el conjunto de válvula dosificadora y cartucho de gas y empujando hacia abajo hasta que la cubierta del accionador quede fija en su lugar.



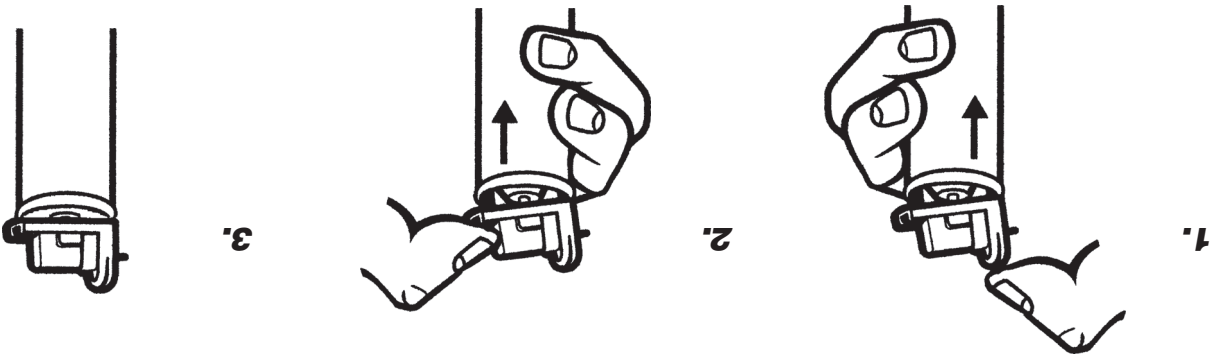
## Cartucho de gas y válvula dosificadora

### Para instalar la válvula dosificadora al cartucho de gas:

1. Presione hacia abajo en la parte frontal de la válvula (lado del vástago) hasta que se encaje.

2. Presione hacia abajo en la parte trasera de la válvula hasta que se encaje.

3. Ahora la válvula está ajustada completamente sobre la pila de combustible y puede insertarse en la herramienta.



**NOTA:** Los cartuchos de gas Paslode Cordless vienen con la fecha de expiración (abajo de la lata). Para máxima funcionamiento use el cartucho de gas antes de la fecha de expiración.

**PELIGRO**

Los cartuchos de gas Paslode Cordless son inflamable.  
No fumar cuando se instala la válvula dosificadora!

### Guía para el desecho de celdas de combustible para inalámbricos:

Paslode, el líder en la industria de la tecnología de herramientas inalámbricas, suministra esta información para asistir a los usuarios en el desecho de las celdas de combustible para inalámbricos. Las opciones aceptables de desecho varían dependiendo del tipo de usuario de celdas de combustible. Todos los usuarios deben considerar las regulaciones locales, estatales y federales de desechos sólidos para asegurar que las celdas de combustible sean desechadas apropiadamente. Los usuarios deben contactar a su autoridad local de desechos sólidos para una mayor orientación.

Las celdas de combustible desechadas (usadas o sin usar) pueden ser consideradas como residuos peligrosos bajo el acta de recuperación y conservación de recursos (RCRA, por sus siglas en inglés), dependiendo de los diferentes factores descritos en los siguientes párrafos. En el momento del desecho, las celdas de combustible usadas o no usadas pueden ser clasificadas como desechos inflamables peligrosos (código de desechos - D001) bajo las regulaciones EPA de los Estados Unidos.

Los desechos peligrosos generados por los propietarios de vivienda y por los constructores que llevan a cabo el mantenimiento de rutina para los propietarios en sus viviendas, no son regulados por la RCRA. En general, los "desechos de viviendas" generados por los propietarios y sus contratistas están exentos de las regulaciones de desechos peligrosos puesto que estos desechos están excluidos expresamente de la definición de desechos peligrosos. Por ejemplo, la EPA de los Estados Unidos ha excluido como "desechos de vivienda" las latas de los aerosoles que contienen productos y propulsores residuales. Por lo tanto, bajo las regulaciones federales de desechos peligrosos, los propietarios de vivienda y los contratistas pueden desear las celdas de combustible como desechos generales en un basurero municipal apropiadamente permitido. Estos usuarios deben contactar a su autoridad de desechos sólidos para determinar si alguna regulación estatal local prohíbe o restringe dicha disposición.

Paslode no asume ninguna responsabilidad por el desecho apropiado de las celdas de combustible. El desecho apropiado es responsabilidad de los vendedores y usuarios. Todos los vendedores y usuarios deben contactar a su autoridad local de desechos sólidos para determinar si alguna regulación local, estatal o federal prohíbe o restringe el desecho. Los usuarios pueden obtener más información acerca de las regulaciones de la EPA de los Estados Unidos sobre desechos peligrosos en la siguiente dirección de Internet:

[www.epa.gov/epaoswer/osw/hazwaste.htm](http://www.epa.gov/epaoswer/osw/hazwaste.htm)

Alternativamente, los usuarios pueden contactar al Centro de Servicio RCRA de la EPA, Superfund y EPCRA de los Estados Unidos al 1-800-424-9346 para obtener más información.

# Cartucho de gas y válvula dosificadora

Existe un segundo recipiente dentro del cartucho de gas. El recipiente interior contiene el combustible. El espacio entre el recipiente interior y el cilindro exterior está lleno de gas, llamado propulsor, que está envasado a presión.

Para dejar salir el combustible, la presión del propulsor oprime el recipiente interior de combustible, de forma similar a como se oprime un tubo de pasta dental. Esta presión asegura que se use todo el combustible y que la puntilladora Paslode Cordless pueda funcionar en cualquier posición.

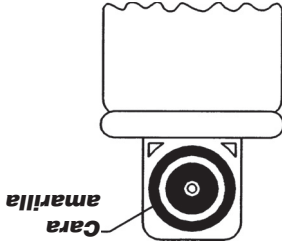
Debido a este diseño de un recipiente dentro de otro, al sacudir el cartucho de gas una vez que se haya terminado el combustible es posible que usted escuche el sonido de un fluido. Lo que suena es el propulsor, que permanece entre los recipientes aun después de que se ha usado todo el combustible.

Si expone el cartucho de gas vacío a temperaturas extremas, el propulsor se expande y podría causar que el envase explote, desprendiendo gases inflamables.

## Válvula dosificadora

La válvula dosificadora contiene un sistema dosificador de combustible para inyectar la cantidad correcta de combustible en la cámara de combustión.

La válvula dosificadora **amarilla** es la única válvula que funciona correctamente con la puntilladora Paslode Cordless.



### NOTA

1. No intente volver a usar la válvula dosificadora. Reemplácela con un cartucho de gas y una válvula de combustible nuevos, y deseché los usados de forma adecuada.
2. Cuando cambie el cartucho de gas, también cambie o limpie el filtro para que su clavadora funcione de manera óptima.

### NOTA

La puntilladora Paslode Cordless está accionada por un motor lineal de combustión interna y puede ser afectada por el altitud. La clavadora puede perder fuerza en elevaciones de 4000 pies o más. Cuando usando la herramienta en elevaciones de más de 4000 pies se necesita usar la válvula dosificadora azul #219247.

## Cartucho de gas

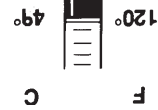
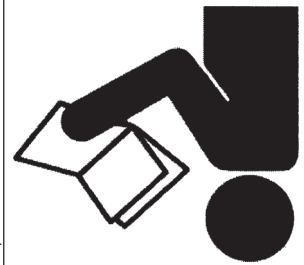
**! PELIGRO!**

PELIGRO DE EXPLOSIÓN Y DE INCENDIO

Lea TODAS las instrucciones de seguridad antes de cargar o de usar el cartucho de gas. Si no se siguen TODAS las instrucciones pueden producirse explosiones o incendios. Esto puede causar lesiones personales graves o daños a la propiedad.

Mantenga el cartucho de gas alejado del calor, las chispas y las llamas.

Si se expone a temperaturas más altas de 49° C (120° F) el cartucho de gas puede explotar, liberando gas inflamable.



**! ADVERTENCIA!**

La luz del sol puede elevar la temperatura interior de un vehículo cerrado por encima de los 60° C (140° F). Nunca perforo ni trate de abrir el cartucho de gas, ya que no es rellenable.

Nunca incinere ni recicle el cartucho de gas.

Nunca fume mientras instala o usa la válvula dosificadora.

Nunca inhale el rocío del atomizador.

Mantenga el cartucho de gas alejado de los niños.

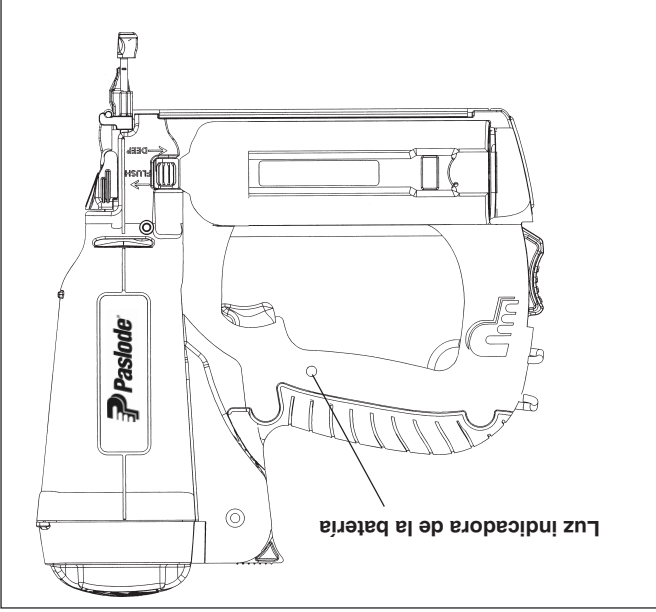
Almacene las cartuchos de gas sólo en áreas bien ventiladas.

## Batería y sistema de carga

### Luz indicadora de la batería

La ilustración es un acercamiento del mango de la clavadora Impulse. En un lado del mango hay una pequeña lente de plástico que es la luz indicadora de la batería.

Al colocar una batería completamente cargada dentro de la clavadora, se enciende y se apaga una luz indicadora verde. Si la luz indicadora parpadea en rojo, es necesario recargar la batería.



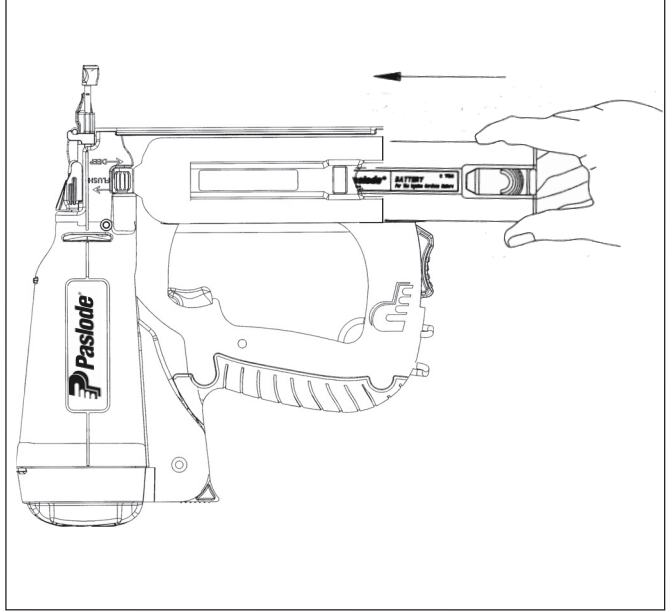
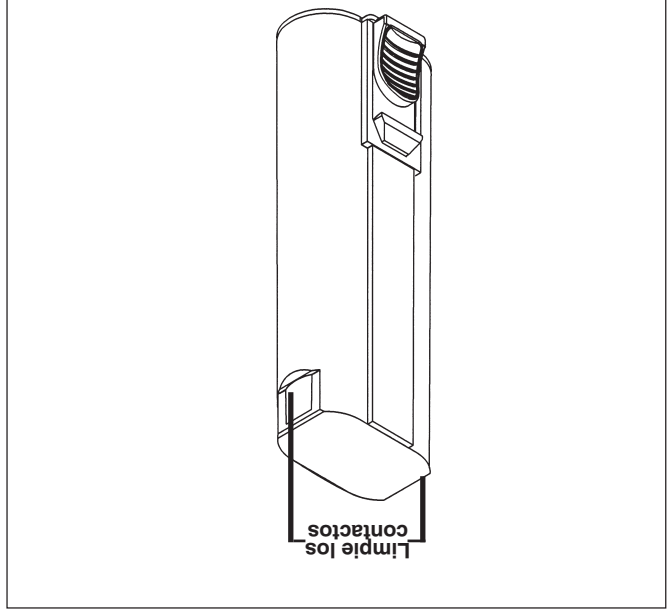
1. Introduzca la batería, con los contactos por delante, en la puntilladora Paslode Cordless.

2. Empuje la batería totalmente hacia delante hasta que quede fija en su lugar.

3. Para sacar la batería, oprima hacia abajo la lengüeta de fijación y deslice la batería hacia fuera.

**NOTA:** Si la batería se queda dentro de la clavadora durante un periodo prolongado, se descarga por completo y es necesario recargarla.

**IMPORTANTE:** Si las terminales de la batería llegan a corroerse y a ocasionar un mal contacto, limpie las terminales con una tela de esmeril fina.



# Batería y sistema de carga

## INSTRUCCIONES PARA CARGAR LA BATERÍA:

1. Saque del estuche de herramientas el transformador de montaje mural con etiqueta naranja y enchúfelo en un tomacorriente de 120V CA. Coloque el cargador naranja en una superficie estable e inserte el enchufe del transformador en un tomacorriente en la parte posterior de la base del cargador (vea la Figura). La luz verde indica que hay corriente y que el circuito del cargador está listo.
2. Saque la batería de la clavadora o del estuche e introduzca las terminales en el cargador. La luz roja se enciende indicando que la batería está cargando y se apaga la luz verde.

### NOTA

Si la batería se ha descargado por completo, las luces roja y verde pueden destellar e intermitente-mente hasta 20 minutos. Esta característica de seguridad recarga lentamente la batería hasta que este lista de recibir la corriente de cargado completa. Si las luces roja y verde siguen destellando después de 20 minutos, reemplace la batería.

3. Después de cargarse, la luz roja se apagará y la luz verde encenderá, así indicando que la batería está cargada completamente. El cargador mantendrá la batería cargada por completo hasta que se quite el mismo.
4. Desconecte el transformador de pared de la base y del tomacorriente de 120 V CA.

## TIEMPOS DE CARGA

Primera carga 2 horas  
Batería completamente descargada 5 minutos hasta 2 horas

## DURANTE LA CARGA:

1. No cargue la batería al aire libre o a temperaturas inferiores a los 5° C. (40° F.)
2. No permita que objetos metálicos toquen las terminales de la batería.
3. No perforo ni trate de abrir la caja de la batería o las celdas.
4. No almacene la batería donde esté sujeta a temperaturas superiores a los 49° C (120° F).
5. No incinere la batería.
6. No use un cargador de baterías defectuoso, ni uno que se sobrecaliente o que produzca humo al conectarlo.
7. No ponga la batería en agua.

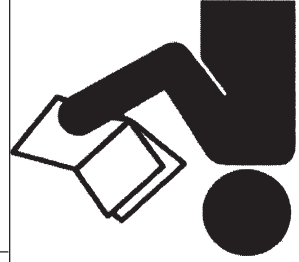
## Accesorios para el sistema de carga :

Juego de cargador de baterías - Part No. 900200  
Transformador de pared\* - Part No. 900477  
Base del cargador\* - Part No. 900476  
Adaptador de automoble\* - Part No. 900507

\* No puede usarse con los elementos del sistema anterior de carga (de color gris).

## Notas importantes de carga

La Puntilladora Paslode Cordless viene con una batería recargable y con su propio sistema de carga. Este sistema de carga es el único sistema que funciona con la baterías Paslode . El primer paso al preparar una nueva herramienta para usarla es cargar por completo la batería. Las baterías nuevas se envían descargadas y deben de ser cargadas antes de poder usarlas por primera vez. Las baterías se tardan en recargar de 5 minutos a 2 horas (dependiendo de cuánto se hayan descargado).

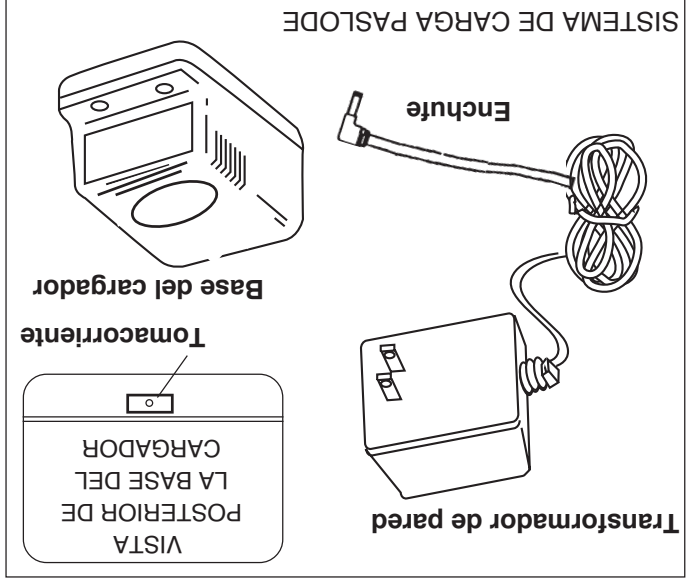


**¡ADVERTENCIA!**

**PELIGRO QUÍMICO Y DE EXPLOSIÓN**  
Lea TODAS las instrucciones antes de cargar o usar la batería. Si no se siguen TODAS las instrucciones pueden producirse incendios, quemaduras serias o liberación de materiales tóxicos.

## Destrucción de la batería:

Las baterías contienen cadmio y debe reciclarse o desecharse apropiadamente. En algunas áreas es ilegal colocar una batería de níquel-cadmio en el cubo de la basura o en una corriente de desechos sólidos. Puede comunicarse con su centro local de reciclaje para información sobre donde devolver una batería agotada, o llame al 1-800-822-8837 para conseguir mayor información sobre el reciclaje de la batería Ni-Cd en su área.





# Instrucciones de seguridad

15. ALMACENE CORRECTAMENTE EL CARTUCHO DE GAS.

<p><b>ADVERTENCIA</b></p>	
<p>Siempre almacene el combustible donde no llamas, chispas o a temperaturas superiores a 49° C (120° F).</p>	

16. SIEMPRE GUARDE LA HERRAMIENTA SIN EL CARTUCHO DE GAS.

Almacene el cartucho de gas en el maletín de la Puntilladora Cordless.


17. MANTENGA LIMPIA LA PUNTIILLADORA.

18. MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LA SUPERFICIE DE TRABAJO.


<p><b>ADVERTENCIA</b></p>	
<p>Es posible que algún sujetador se dispare en ángulo inesperadamente y cause lesiones.</p>	

12. NUNCA CLAVE SUJETADORES EN ÁREAS QUE TENGAN PELIGROS OCULTOS.

Siempre revise el área detrás de la superficie de trabajo para ver si hay cableado eléctrico, tuberías de gas o de agua, drenajes u otros peligros potenciales. SIEMPRE PÁRESE FIRMEMENTE EN ESCALERAS, PLATAFORMAS U OTROS LUGARES.


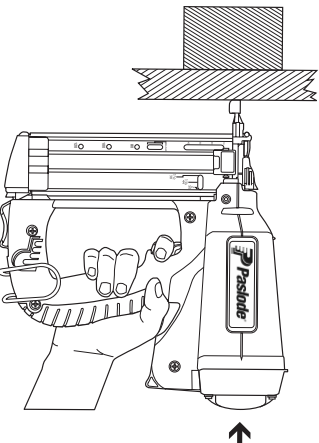
<p><b>ADVERTENCIA</b></p>	
<p>Nunca trate de usar la clavadora en lugares que deba alcanzar con el esfuerzo, ya que el retroceso puede hacer que pierda el equilibrio. Siempre esté pendiente de las orillas y los declives al clavar sobre tejados y otros lugares altos. Siempre colóquese de manera que estos peligros le queden de frente.</p>	

14. SÓLO PERMITA QUE EL PERSONAL CALIFICADO USE LA PUNTIILLADORA PASLODE CORDESS.

<p><b>ADVERTENCIA</b></p>	
<p>Sólo debe permitirse usar esta clavadora a personas que hayan leído las instrucciones de seguridad y de mantenimiento y que comprendan su funcionamiento.</p>	

## Desecharla batería:

Las baterías contienen cadmio y se deben reciclar o desecharla adecuadamente. En algunos lugares es ilegal descartar una batería de níquel-cadmio en la basura o en un sistema de residuos sólidos. Favor de ponerse en contacto con su centro de reciclado local para conseguir mayor información sobre la devolución de baterías gastadas, o llame al 1-800-822-8837 para información sobre el reciclado de baterías de níquel-cadmio en su área.

 <p><b>ADVERTENCIA</b></p>	<p>La Puntilladora Cordless se debe usar solamente cuando esté en contacto con la superficie de trabajo. Cuando clave sobre materiales angostos como madera contrachapada, asegúrese de colocar la clavadora de tal forma que los clavos penetren en la pieza inferior.</p>
	

7. NUNCA quite o deshabilite el elemento de contacto.  
Este dispositivo ayuda a reducir la posibilidad de que se dispare accidentalmente un sujetador, al evitar que la herramienta funcione hasta que haga contacto completamente con la superficie de trabajo. NUNCA use la herramienta si el elemento de contacto no funciona correctamente.
8. NUNCA apunte la clavadora hacia usted o hacia otras personas cuando la desatore o cuando saque los clavos. Tire del transportador ligeramente hacia atrás y oprima la palanca de liberación. Incline la punta de la clavadora ligeramente hacia arriba y los clavos deben salir por la parte de atrás del cargador. Si los sujetadores están atorados, consulte la sección de servicio apropiada de este manual.
9. NUNCA use la Puntilladora Cordless si tiene piezas flojas, dañadas o faltantes.
10. NO clave los sujetadores en los nudos de la madera o sobre otros sujetadores ya instalados.  
El sujetador puede rebotar y causar una lesión seria.
11. USE LA HERRAMIENTA SÓLO EN SU LUGAR DE TRABAJO.

 <p><b>ADVERTENCIA</b></p>	
---	---

1. Los protectores de ojos deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 y deben tener protectores laterales para mayor seguridad.

2. NUNCA ASUMA QUE LA HERRAMIENTA ESTÁ VACÍA.  
Nunca apunte con la herramienta hacia usted o hacia otra persona.

3. NUNCA "JUEGUE" CON LA PUNTILLADORA.  
La Puntilladora Cordless no es un juguete; es una herramienta delicada. Si la usa sin cuidado o incorrectamente puede sufrir un accidente grave.

4. NUNCA SOSTENGA LA HERRAMIENTA CON EL DEDO SOBRE EL GATILLO U OPRIMIENDO EL MISMO.  
De esta forma se puede disparar accidentalmente un clavo.

5. NUNCA USE UNA HERRAMIENTA QUE NO FUNCIONE BIEN.

6. NO CARGUE SUJETADORES CUANDO EL GATILLO Y/O EL ELEMENTO DE CONTACTO ESTÉN OPRIMIDOS.  
Consulte la sección de servicio o de detección y corrección de fallas en este manual para corregir el problema. Si no puede resolver el problema, deje de usar la herramienta y notifique la situación a su supervisor o al representante de Paslode.

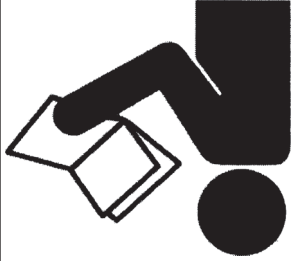
Se puede descargar accidentalmente un sujetador.

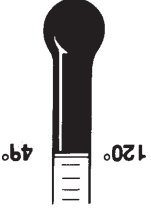
# Instrucciones de seguridad

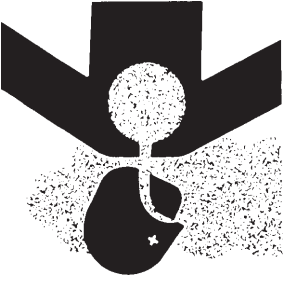
Las siguientes instrucciones de seguridad se han incluido en este folleto para proporcionar la información básica necesaria para que su Puntilladora Cordless funcione sin peligro. NO INTENTE USAR ESTA HERRAMIENTA HASTA QUE HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

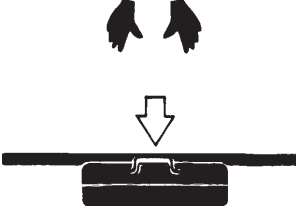
Además de estas instrucciones, es posible que necesite entrenamiento. Póngase en contacto con su representante de Paslode para obtener mayor información al respecto.

	<p><b>PELIGRO</b></p> <p>La Puntilladora Cordless es un equipo de combustión interna. Produce gases de escape calientes que pueden encender materiales inflamables. Esta herramienta no debe usarse en ambientes combustibles o en presencia de materiales combustibles, tales como productos químicos inflamables, adhesivos, gasolina o solventes.</p>
---	--

	<p><b>ADVERTENCIA</b></p> <p>No intente usar esta herramienta hasta que haya leído y comprendido todas las advertencias de seguridad y las instrucciones del manual. Si no sigue todas las advertencias de seguridad y las instrucciones de este manual puede sufrir la pérdida permanente del sentido de la vista, lesiones personales graves o hasta la muerte, además de causar daños a la propiedad y/o a la herramienta.</p>
---	---

	<p><b>ADVERTENCIA</b></p> <p>No exponga la herramienta a temperaturas mayores de 49° C (120° F). El cartucho de gas o la batería pueden explotar, dejando escapar gases inflamables.</p>
---	--

	<p><b>ADVERTENCIA</b></p> <p>Sólo use esta herramienta en un lugar bien ventilado, ya que la herramienta emite monóxido de carbono, de forma similar a una sierra de cadena o una podadora. Si usted inhala monóxido de carbono puede sufrir mareos, náusea o pérdida del conocimiento.</p>
---	---

	<p><b>ADVERTENCIA</b></p> <p>Mantenga SIEMPRE la Puntilladora Cordless, el cartucho de gas y la batería fuera del alcance de los niños.</p>
---	---

# Aspectos generales de la puntilladora Cordless de 18 calibre

## Descripción

La Puntilladora Paslode Cordless contiene todo lo necesario para funcionar, es totalmente portátil y utiliza combustible líquido de hidrocarburos para accionar un motor especial de combustión interna de transmisión lineal.

Para que usted comprenda la información de este manual, es necesario que conozca los principios básicos de la Puntilladora Cordless. Como puede darse cuenta en la siguiente ilustración, la Puntilladora Cordless consta de tres unidades independientes: el mango, el motor y el mecanismo de alimentación.

Mientras examina su Puntilladora Cordless para familiarizarse con las tres unidades principales y con los distintos componentes que forman cada una de ellas.

El **conjunto del mango** contiene el cartucho de gas, la luz indicadora de la batería y el gatillo.

El **conjunto del motor** contiene la cubierta, el filtro y la tapa, el bastidor del motor, la punta y el elemento de contacto.

El **mecanismo de alimentación** contiene la perilla de fijación del cargador, el compartimiento de la batería, la palanca de liberación del transportador, el transportador y el seguro.

## Especificaciones

<b>Dimensiones:</b>	Peso:	3,9 kg
	Altura:	36,5 cm
	Longitud:	30,8 cm
	Magazine:	calibre 18

**Velocidad:** Funcionamiento intermitente - 2 a 3 clavos por segundo

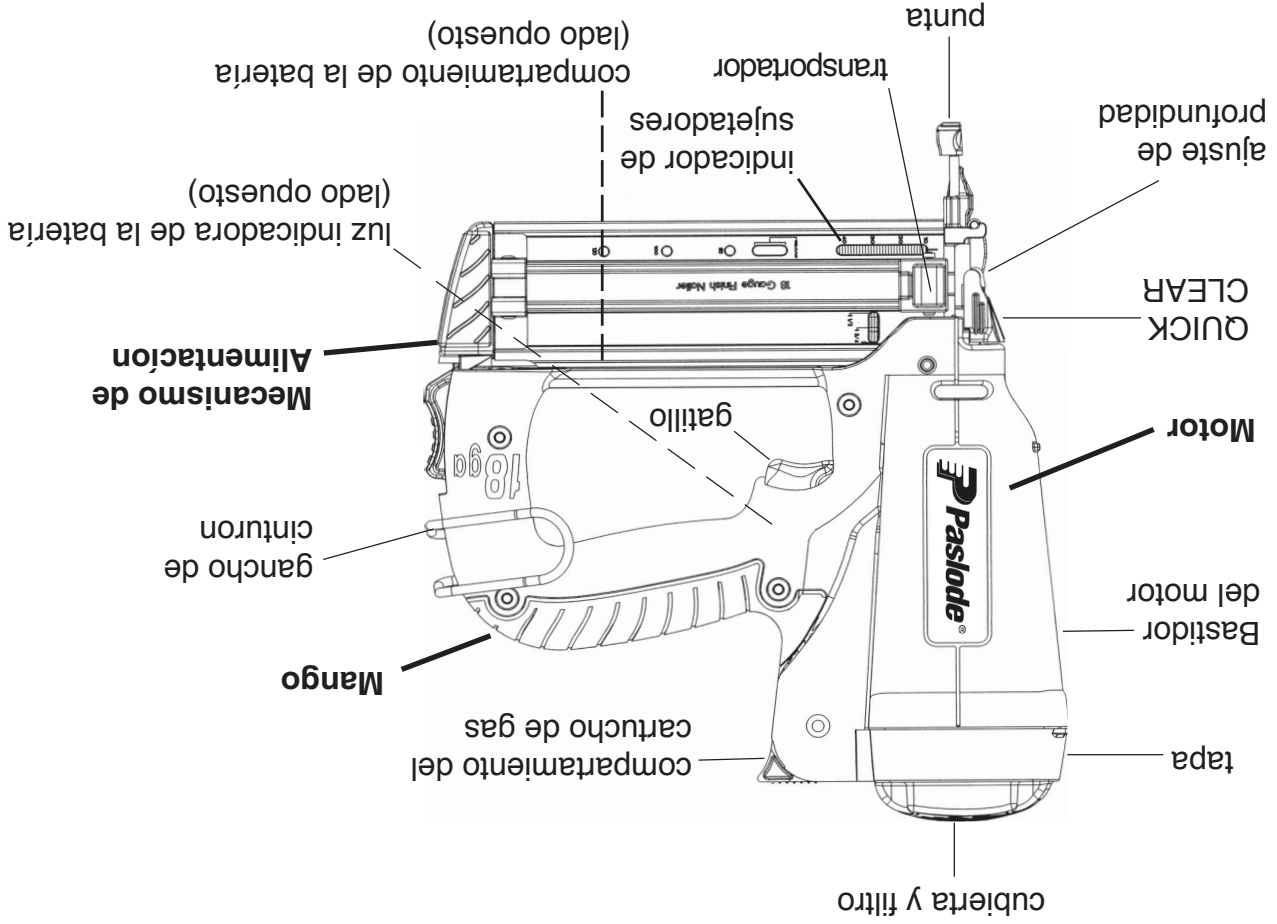
**NOTA:** Si se excede esta velocidad, la clavadora se puede sobrecalentar, dando como resultado una pérdida de eficiencia o causando daños a los componentes de la Puntilladora Cordless. Al usar la Cordless Puntilladora a su velocidad recomendada, podrá clavar varios miles de clavos en un día normal de trabajo.

**Clavos:** Calibre 18, puntilla derecha

**Capacidad del cargador:** Dos tiras de clavos ó 100 clavos.

**Batería :** 6 voltios de DC - Proporciona suficiente energía para clavar aproximadamente 4000 clavos en una carga completa.

**Cartucho de gas:** Cartucho de gas amarillo (.64oz) Peiza# 650039 Hidrocarburos líquidos - Proporciona suficiente combustible para clavar 1200 clavos.



# Introducción y Garantía

## Manual de funcionamiento de la Puntilladora Cordless de 18 calibre

El propósito de este manual es familiarizarlo con la Puntilladora Cordless. A diferencia de otras herramientas mecánicas, la Puntilladora Cordless está accionada por un motor lineal de combustión interna, es decir, un motor similar al de un automóvil. La Puntilladora Cordless enciende la mezcla de combustible y aire para producir la energía necesaria que hace funcionar el motor, el que ha su vez hace funcionar la herramienta. Como verá, la Puntilladora Cordless es completamente autónoma: contiene su batería y combustible propios, además de una provisión de clavos.

Este manual está dividido en secciones para facilitar su uso (vea el Contenido). Todas las secciones fueron escritas teniendo en cuenta a usted, el operador de la herramienta. Hemos omitido todos los términos técnicos de modo que usted pueda comprender cómo obtener el mayor rendimiento de su Puntilladora Cordless y evitar lesiones personales y daños a la herramienta. Con este propósito usted debe:

### 1. LEER COMPLETAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA.

### 2. SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

La Puntilladora Cordless debe usarse con las mismas precauciones que cualquier otra herramienta mecánica, ya que su uso incorrecto podría causar lesiones personales. Si le permite a otras personas usar su Puntilladora Cordless, usted asume la responsabilidad de que esas personas también lean y sigan las instrucciones de este manual antes de usar la herramienta. Si tuviera alguna pregunta acerca de la Puntilladora Cordless o si quisiera obtener más copias de este manual, comuníquese con su representante de Paslode®, cuya información usted puede llenar a continuación.

Para un representante de Paslode llame: 1-800-682-3428.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

Número de teléfono \_\_\_\_\_

## Términos de la garantía de Paslode

Paslode asume únicamente la responsabilidad de reponer cualquier pieza o accesorio que se compruebe como defectuoso dentro del período especificado. Cualquier pieza o accesorio de repuesto, entregado de conformidad con esta garantía, gozará de la garantía por el período restante de la garantía que cubra a la pieza o al accesorio originales. Esta garantía no cubre las piezas que necesitan ser repuestas como consecuencia de su desgaste normal. Se cancelará esta garantía a cualquier herramienta que haya sido usada incorrectamente, dañada accidental o intencionalmente, usada con sujetadores, combustible, baterías o cargadores de batería que no reúnan las especificaciones, el tamaño o la calidad de Paslode, o a la que no se le haya dado el mantenimiento o el uso adecuado, o que haya sido reparada con piezas que no sean marca Paslode, o que en opinión de Paslode hayan sido modificadas o reparadas de manera que afecte o sea contraria al funcionamiento de la herramienta. PASLODE NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA CON RESPECTO A LA COMERCIALIZACIÓN O ADAPTACIÓN AL USO PREVISTO, O DE CUALQUIER OTRA NATURALEZA, CON EXCEPCIÓN DE LO DECLARADO ANTERIORMENTE, Y LA RESPONSABILIDAD DE PASLODE TAL COMO SE INDICA Y SE ASUME MÁS ARRIBA reemplaza a todas las otras garantías que resulten o estén relacionadas con el uso y funcionamiento de la herramienta, excepto según lo estipulen las leyes pertinentes. PASLODE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGUN CASO POR INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE, CUALQUIER DAÑO RESULTADO DE LA PÉRDIDA DE PRODUCCIÓN O GANANCIAS ANTICIPADAS, EL DETERIORO DE MATERIALES, AUMENTOS EN EL COSTO DE OPERACIÓN O CUALQUIER OTRO.

Paslode garantiza que sus herramientas mecánicas Paslode Cordless, sus piezas y accesorios, que hayan sido comprados nuevos, están libres de defectos de material y fabricación por el período indicado más abajo, a partir de la fecha de compra del comprador original.

**GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO**  
La garantía limitada de un año cubre todas las piezas, con excepción de las indicadas más abajo como piezas de desgaste normal y de las que estén específicamente cubiertas por una garantía adicional.

**GARANTÍA LIMITADA ADICIONAL DE CINCO AÑOS**  
La garantía de cinco años cubre todas la piezas de nilón moldeadas:

- Bastidor del motor, cubierta y rejilla
- Accionador y secciones del mango
- Gatillo

**GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS**  
La garantía de 90 días cubre las siguientes piezas que se consideran como piezas que sufren desgaste normal:

- Amortiguador
- Hoja del impulsor
- Anillo

**DECLARACIÓN DE LA GARANTÍA**  
Esta garantía esta limitada a las herramientas vendidas y revisadas en los Estados Unidos. Para obtener mas información sobre el servicio de garantía en los Estados Unido, véa la lista de Centros de Servicio que fue proporcionada con su herramienta.

<b>Tema</b>	<b>Página</b>
-------------	---------------

Introducción y Garantía.....	2
Aspectos generales de la Puntilladora Paslode Cordless de 18 calibre.....	3
Instrucciones de seguridad.....	4
Batería y cargador de batería.....	7
Cartucho de gas y válvula dosificadora.....	9
Preparando la Puntilladora Paslode Cordless de 18 calibre para uso.....	12
Funcionamiento de la Puntilladora Paslode Cordless de 18 calibre.....	13
Clavos y aplicaciones.....	14
Servicio.....	15
Detección y corrección de fallas.....	17

Tanto la batería como el cargador de batería reúnen todos los requisitos de seguridad de las herramientas mecánicas.



**Paslode** es una marca registrada

An Illinois Tool Works Company  
888 Forest Edge Drive  
Vernon Hills, Illinois 60061  
www.paslode.com

**Paslode** Las clavadoras mecánicas se fabrican en los Estados Unidos.

Paslode® es miembro de:





**¡IMPORTANTE!**  
**NO DESTRUYE ESTE MANUAL**  
El cliente tiene la responsabilidad de que todo el personal de operaciones y servicio lea y entienda este manual.

**MANUAL DE  
FUNCIONAMIENTO**



**Puntilladora Paslode  
Cordless de  
calibre 18**

Pieza No. 901000

**Paslode®**